

JEAN GOUTU

On trouve de tout
...même un ami

BONNE ANNÉE!

**CAMERA
EXPERT**

Tél.: (819) 326-4504
Fax: (819) 326-3019
8, rue Hôtel de Ville
Ste-Agathe-des-Monts

PHOTOS HEURE

Téléboutique **Bell**

Le Journal Altitude

1350

• SAINT-DONAT •
JANVIER 1997

VOLUME 25 • No 3

20 pages

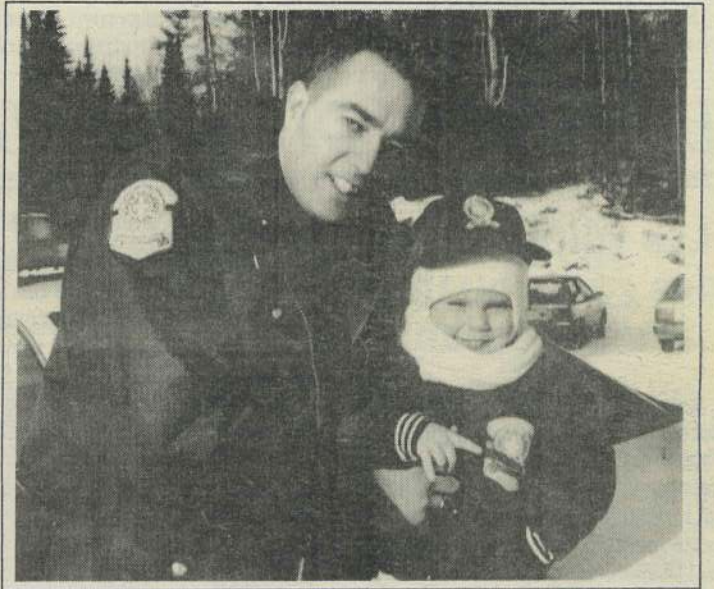
Nouvelles de Saint-Donat,
Notre-Dame-de-la-Merci,
Chertsey, Entrelacs
et régions

55¢

Ruby De Castegner, le cœur sur la main pour les enfants



Lors du dépouillement du courrier du Père Noël, Ruby De Castegner est tombée sur une lettre qu'elle n'est pas prête d'oublier. En fait, le rêve de Léandre Simard, quatre ans, de Notre-Dame-de-la-Merci, était celui de s'assoir quelques minutes dans la voiture de police de la Sûreté du Québec et d'entendre "crier" les sirènes. Ne faisant ni un ni deux, Ruby s'est rendue au poste de Saint-Donat avec la lettre. Spontanément, l'équipe de policiers a offert généreusement ses services pour faire vivre au jeune une journée dont il se souviendra longtemps. En compagnie de l'agent Martin Hébert, Léandre a patrouillé le territoire pendant quelques heures, se familiarisant avec le téléphone de service, les sirènes et les vérifications de permis de conduire. Émerveillé et encore sous le charme de cette journée, Léandre se sera fait un nouveau copain dans le service de l'ordre, en attendant le jour où ils deviendront des collègues. (Photos: Altitude)



par
Annie Lafortune

Depuis maintenant cinq ans, la factrice de Notre-Dame-de-la-

Merci, Ruby De Castegner (au centre dans la photo), fait la tournée du Père Noël pour égayer le Noël d'une centaine d'enfants de NDM.

Avec toute la fougue qu'on lui connaît, elle prépare bien à l'avance les nombreux sacs que la fée des étoiles, accompagnée de ses deux lutins, distribuera à tous ceux qui ont écrit au Père Noël. Pendant plusieurs jours que dure la préparation des sacs, la maison de

Ruby déborde de cadeaux. Cette année, ils étaient plus de 112 jeunes à avoir donné signe de vie, c'est-à-dire écrit au Père Noël, et l'équipe a visité 59 maisons familiales. Une tournée qui a débuté au Resto-Aréa à 14h00 pour se terminer tard en soirée.

Grâce à la bonté et à la générosité de cette dame qui offre bénévolement de son temps et de son argent, plusieurs tout-petits ont trouvé toute sortes de surprises dans leur sac: confiture, chocolat, chocolat chaud, bonbons, tasses à l'ef-

figie de Passe-Partout, tuques, mitaines, foulards, bas, pantoufles, cahiers, crayons, et plusieurs autres jouets.

Quelques personnes aident Ruby lors de la distribution des cadeaux. Fernand Crépeau, Aldège Parisé, l'agent Martin Hébert, les lutins Isabelle et Jérémy, et la Fée des étoiles Lyne, qui est fidèle au poste depuis maintenant trois ans, se font un devoir de mettre la main à la pâte.

"Je veux sensibiliser les gens, dira celle qui s'implique à cœur perdu pour les enfants. Je ne veux plus

qu'ils souffrent d'inceste, ni qu'ils souffrent de faim. Je ne veux plus qu'il y ait des enfants maltraités." Cette année en est une bien spéciale pour Annie De Castegner. Elle dédie sa tournée au jeune Jean-Sébastien Lavoie Dupuis, 8 ans, qui est atteint de leucémie. "C'est mon message d'espoir pour lui", confie-t-elle.

C'est également grâce à son initiative personnelle qu'une mission humanitaire, tenue par les Sœurs hospitalières, s'est installée à Notre-Dame-de-la-Merci. □



Desrosiers
FORD
Ste-Agathe
**ACHETEZ DIRECTEMENT
DU PATRON**

Louis Desrosiers
90, boul. Morin (Route 117) 1-800-567-6702



F. Allard, B. Gagnon et Associés Pharmaciens

membre du groupe
Obonsoins

Bonne et Heureuse Année 1997!

398, Principale
424-2626

ÉDITORIAL

1997, l'année des Jeux olympiques de la politique à Saint-Donat



Je ne sais pas si vous êtes comme moi, mais les Fêtes auront passé sans même qu'on s'en aperçoive, juste le temps d'ouvrir un ou deux cadeaux, d'entendre quelques cantiques, de déguster la dinde traditionnelle et la tourtière du Lac-St-Jean, et hop, nous voilà en 1997. À croire qu'on voulait en finir au plus vite avec cette année.

Si 1996 a croisé le fil d'arrivée comme un coureur olympien

"bousté" aux stéroïdes, 1997 pourrait fort bien débiter de la même manière. Mais cette nouvelle année devra ralentir le pas parce que nous ne pourrions jamais suivre l'allure d'une telle course et tenir jusqu'à la prochaine. Après quatre ans, nous voilà aux portes des Jeux olympiques de la politique municipale, à Saint-Donat du moins.

On commence à s'entraîner à Saint-Donat et les marathoniens politiques dresseront l'ébauche de leur parcours, si certains ne l'ont pas déjà fait. Le compte à rebours est commencé; plus que 10 mois devant nous. Après quatre ans de règne, les élus qui siègent au conseil de la municipalité devront tirer leur révérence ou bien s'inscrire une fois

de plus dans leur couloir respectif contre de nouveaux adversaires, des recrues. Une course à relais de longue haleine s'annonce, et ce n'est qu'au coup du gong qu'on assistera à une lutte sans merci.

Mais avant tout, les athlètes doivent se préparer, faire aller leurs méninges et user de stratégie pour battre l'adversaire sur le terrain. Après, tout juste avant de franchir la ligne d'arrivée, ce sera à nous de prendre le contrôle des résultats, de choisir leur destinée, la nôtre et celle de Saint-Donat, comme dans un jeu interactif. C'est assez amusant vu de cette manière.

Mais gare aux tromperies. Les participants n'ont pas le droit d'uti-

liser de stéroïdes pour améliorer les résultats, ni de croque-en-jambe. Les prochaines années s'annonceraient trop ternes et difficiles. Un jeu franc, sincère et bien fait. Après tout, la récompense au bout du bâton vaut bien tous les efforts que cela demande. Réaliser les objectifs qu'ils s'étaient fixés avant la grande battue, voilà le vrai et le sobre challenge de la ou du vainqueur (j'écris "la" parce qu'il serait peut-être temps de voir la gente féminine un peu plus présente).

Attention. Pour comprendre les règles du jeu, il faut savoir qu'elles ont été modifiées. Les spectateurs-joueurs interactifs, que nous sommes, devront choisir seulement deux candidats aspirants (un con-

seiller et le maire) et espérer que les pions sur qui nous fondons tous nos espoirs se retrouvent sur la plus haute marche du podium, dans chaque nouveau district, car c'est ainsi que la nouvelle carte électorale municipale est divisée.

Si, pour certains, les années précédentes furent décevantes, dites-vous bien qu'il y a toujours de l'espoir et que la joie régnera sûrement pour le bien-être de la population. D'ailleurs, il est écrit sur les armoiries de la municipalité: "Joie domine ces hauteurs". Ce qui est dit est dit.

- Annie Lafortune

L'OPINION DU LECTEUR

Les villégiateurs, des contribuables accommodants

Le samedi 7 décembre, des représentants de la municipalité de Saint-Donat tenaient une quatrième rencontre concernant le projet de motel industriel à être mis sur pied dans cette localité. En tant que président de l'Association des résidents du lac Ouareau (ARLO), je me devais d'y

être présent.

Je reconnais et je comprends l'engouement de la majorité des commerçants et résidents permanents face à ce projet pour qui une augmentation de travailleurs à Saint-Donat représente pour eux de nouvelles entrées d'argent. En effet, la municipalité, par son accès privilégié aux recettes de nos taxes foncières, supportera une petite entreprise en offrant des espaces en location à taux réduit, et si tout va rondement, le projet devrait donner naissance à des phases subséquentes.

Du côté des villégiateurs, la réaction est tout à fait autre; la majorité d'entre eux qui ont pris le temps d'assister à l'une de ces présentations s'oppose à ce projet. De multiples opinions ont été émises. Je fais part ici de quelques-unes des miennes en tant que président de

l'ARLO.

• Tous les entrepreneurs en construction devraient acheter 80% des matériaux pour nouvelle construction ou rénovation à Saint-Donat.

• Les résidents permanents ou villégiateurs de Saint-Donat ou NDM pourraient avoir une ristourne de 2% sur leurs achats en autant qu'un montant minimal de 5 000 \$ soit fait à Saint-Donat (alimentation, vêtements mais non l'alcool). Un fonds devrait être mis sur pied par les marchands participants; des remises pourraient avoir lieu annuellement.

• Pour les nouvelles industries, un fonds devrait être mis sur pied de sorte que les particuliers qui croient dans ce type de financement pourraient démontrer leur intérêt par le biais de ce fonds.

• Les deux institutions financières installées à Saint-Donat devraient accorder des prêts à des taux réduits; les contribuables québécois ont déjà suffisamment collaboré à la relance de l'économie.

Vous aurez remarqué que des idées, il y en a. L'essentiel à retenir, c'est que les membres de l'association que je représente ont mentionné, lors d'un sondage à l'été 1994, que la question des taxes foncières est déjà un fardeau, surtout pour plusieurs de nos membres qui ne tirent leurs revenus qu'à partir de leur pension. Nous sommes d'avis que Saint-Donat possède un potentiel de relance important, mais que tant et aussi longtemps que la communauté n'aura pas atteint un niveau de collaboration économique de base, les choses ne changeront jamais.

Revenant au projet de motel industriel qui a été adopté par les autorités municipales, je crois que les

sommes requises pour sa réalisation auraient dû servir à faire baisser nos taxes municipales. Les villégiateurs contribuent grandement à la survie du milieu. Enfin, je dois admettre que je suis quelque peu déçu de voir que si peu de résidents villégiateurs à Saint-Donat aient pris la peine d'assister à cette consultation tenue par la municipalité malgré le fait que l'ARLO ait invité environ 600 de ces familles de villégiateurs à s'y rendre. La priorité des villégiateurs aurait-elle changé? Suis-je un marginal lorsque je ressens que le fardeau fiscal (fédéral, provincial, municipal, scolaire) m'essouffle?

En souhaitant un jour m'établir à Saint-Donat, ai-je visé un seuil de revenu que je ne pourrais plus suivre au rythme où vont les choses? Je peux toujours me consoler et me dire qu'il y a des centaines de résidences secondaires à vendre sur le territoire de Saint-Donat et que sur ce nombre, il y a sûrement quelques propriétaires eux aussi essoufflés.

Pierre Bourassa
président ARLO

Avec de l'argent, on peut voir grand

Nous avons récemment acquis un immeuble pour en faire un motel industriel. Nous l'avons payé plus cher que l'évaluation municipale et qu'une évaluation indépendante commandée. Ce projet va de l'avant, presque tel qu'initialement conçu et ce, après plusieurs assemblées d'information. On nous dit qu'il aurait fallu qu'un nombre très importants d'opposants se manifestent pour qu'il y ait changement de cap.

C'est vrai qu'il faut des fois faire confiance à nos élus, du moins à tous les quatre ans. Personnellement, je ne crois pas que ce soit du ressort d'une municipalité d'investir notre argent dans un projet tel que présenté, sans blâmer qui que ce soit, surtout quand on a le bon vouloir de créer des emplois. On ne peut être contre la vertu!

Je sais bien que tout bâtiment administré par quelque palier de l'administration publique ne produit pas le même rendement que s'il était géré par l'entreprise privée. On en connaît le prix au départ, mais combien par la suite? C'est tellement facile d'avoir des idées avec l'argent des autres.

Je suis d'avis qu'une municipalité doit être avant tout un catalyseur pour faire avancer l'économie sous tous ses aspects, mais pas un propriétaire. Mais il y a un hic: ça prend des sous, et des sous, ça vient de surplus budgétaires. Pas d'argent, pas d'avancement, et avec trop de dettes, on ne peut agir à la vitesse que l'on voudrait. Présentement, notre dette est d'environ 7 500 000 \$ sur un budget de 5 800 000 \$. Il existe, pas loin d'ici, des petites municipalités qui pourraient sans doute nous inspirer à ce niveau.

En 1995, nous avons acheté un camion d'incendie à l'aide d'une taxe spéciale. Et pourquoi une telle taxe? Pas d'argent. En 1996, nous sommes constitué un fonds de roulement à l'aide d'une taxe spéciale. Pourquoi une telle taxe? Pas d'argent. Cette année, nous devons renflouer une partie de ce fonds par une taxe spéciale. Pourquoi une telle taxe? Pas d'argent ou pour ainsi dire, pas de surplus au budget.

Bien sûr, si nous avons des fonds

— suite en page 3

**ÉDITION
FÉVRIER 1997**
Date limite pour
communiqués et publicités
29 JANVIER 1997

Le Journal Altitude

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat. Imprimé par: Imprimerie Léonard inc. Saint-Jovite (Québec).

Adresse postale:
Place Monette
426, rue Principale
C.P. 1350
Saint-Donat-Montcalm
(Québec) J0T 2C0

Une publication
COGEPLAN

Répertorié dans
CARD
(Canadian Advertising
Rates & Data)

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-3622
Fax: (819) 424-3615

Envoi de publication. Enregistrement n° 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépot légal Bibliothèque Nationale du Québec

Éditeur:
Martin Lafortune
Rédacteur en chef:
Jean Lafortune

Directrice générale:
Marthe Lafortune

Responsable de la rédaction et journaliste:
Annie Lafortune

Responsable de la publicité:
Nathalie Boussion



Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



Exceptionnellement, le mot du maire de St-Donat apparaît ce mois-ci en page 10 et porte sur le budget pour 1997

Invitation aux promoteurs pour animer la "Forêt habitée Ouareau"

par
lean Lafortune

Le projet de développement mis sur pied par la Corporation de la Forêt Ouareau, le premier projet d'envergure de cette nature au Québec, s'anime tel que prévu. Plusieurs entrepreneurs locaux sont déjà à l'œuvre pour les préparatifs du terrain en vue de la prochaine saison estivale.

Selon la présidente de la Corporation, Mme Claudette Forget, la première étape de cette forêt habitée est maintenant franchie. On est à remblayer les voies d'accès de manière à rendre les chemins carrossables, principalement aux portes d'entrée "C", à Notre-Dame-de-la-Merci, et "A" à Chertsey.

On est à restaurer 21 panneaux directionnels le long des routes encerclant la forêt, alors que trois autres sont à refaire. À l'intérieur, plusieurs dizaines de panneaux de signalisation seront installés. Jusqu'à ce jour, la Corporation em-

bauche quatre hommes à plein temps pour le débroussaillage et divers autres travaux de préparation. C'est Stéphane Morin, le directeur des travaux à la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci, qui est le nouveau secrétaire-trésorier de la Corporation de la Forêt Ouareau. Il possède une maîtrise en urbanisme.



Claudette Forget

Le travail est entièrement bénévole et a pour but principal le développement socioéconomique de la région."

Stéphane Morin a remplacé à ce poste

"Je désire ici souligner que M. Morin travaille pour la Corporation de la Forêt en tant que secrétaire-trésorier, indique la présidente Claudette Forget, c'est la Corporation qui défraie ses émoluments, et non la municipalité de NDM. Quant aux membres du conseil d'administration, dont moi-même, le

M. Yves Gaillardetz, secrétaire-trésorier de la MRC de Matawinie dont les multiples occupations le retiennent ailleurs. "Mais M. Gaillardetz continue de s'intéresser au plus haut point à notre projet, insiste Mme Forget. Il en est de même pour MM. Robert Deffrasnes et Richard Lefebvre, du ministère des Ressources naturelles, avec qui j'ai des contacts à toutes les semaines et qui ont à cœur le succès du projet pilote de la Forêt habitée Ouareau."

Invitation aux promoteurs

La direction de la Corporation de la Forêt Ouareau invite les promoteurs intéressés à démarrer toutes sortes d'activités récréotouristiques à en faire part aux bureaux de la Corporation situés à l'hôtel de ville de Notre-Dame-de-la-Merci. Téléphone: (819) 424-2113. On n'a qu'à demander le secrétaire-trésorier Stéphane Morin.

À titre d'exemple, ces activités peuvent comprendre la construction et l'ex-

ploitation d'une auberge, de la restauration, des sites de camping, de la location d'embarcations, du vélo de montagne ou toute autre activité qui se prête à l'environnement unique que présentera la Forêt Ouareau.

Des guérites de contrôle seront construites aux principales portes d'entrée,

dont la porte A et la porte C l'été prochain. Jusqu'à ce jour, la Corporation a reçu des subventions de Québec de l'ordre de 216 000 \$ (Ressources naturelles), dont 30 000 \$ viennent du Conseil régional de développement versés dès le début des études du projet. □

Opinion...

suite de la page 2

considérables devant nous, à combien d'imprévus pourrions-nous faire face! On pourrait peut-être baisser cette dette. Nous pourrions même, sans avoir recours à une taxe indirecte, penser à un plan d'ensemble afin de créer un parc de motels industriels.

Richard Bertrand
Saint-Donat

L'esprit qui anime le sport de la motoneige, pas toujours très sportif!

L'apport économique de la motoneige dans notre municipalité est un fait indéniable. Malgré mes occupations de propriétaire-gestionnaire du Centre Polaris St-Donat, j'ai, depuis cinq ans, consacré beaucoup de temps au club de motoneige St-Donat.

Récemment, j'ai pris la décision de ne plus siéger sur le conseil du club. Les raisons qui ont motivé mon action sont nombreuses et les intéressés ne devraient y voir qu'un acte de contestation, et non de dé-

sengagement dans la communauté. En effet, étant soucieux des potentiels conflits d'intérêt qu'auraient engendrés mon poste et ma situation d'homme d'affaires, j'ai toujours souscrit à un principe d'équité envers les divers fournisseurs du club. Dernièrement, le club procédait à diverses acquisitions importantes, pour lesquelles j'ai fait parvenir une soumission cachetée et en bonne et due forme. Elle ne fut jamais ouverte, et certains administrateurs décidèrent, sans l'accord du conseil, de procéder aux acquisitions, même si aucune autre soumission n'avait été déposée.

L'entretien des sentiers n'étant pas géré de façon uniforme - je cons-

tate qu'ils ne l'ont jamais été près de mon commerce (vérification faite en date du 31 décembre 1996) - j'ai aussi été contraint de réviser ma position quant à la vente des cartes de membre. Je souhaite simplement éveiller l'intérêt des administrateurs qui verront aussi fondre une partie de leurs revenus.

Je compte mener à bien ma mission en m'assurant que les sentiers soient bel et bien ouverts pour tout le monde. Et, sous réserve de tous droits, je m'empresse de vous informer de l'évolution de ce dossier.

Richard Bonin
Saint-Donat

OCCASION D'AFFAIRES

Vous voulez créer votre propre emploi dans le secteur des services, avec un investissement minimal?

- Achalandage et emplacement déjà existants;
- Modalités de financement avantageux;
- Encadrement et formation disponibles;
- Possibilité de subvention pour prestataire d'assurance-emploi.

Pré-requis: permis de conduire et entretient.

Pour plus d'informations, communiquer avec
Mme Adéline Laurendeau, au bureau du
commissaire au développement économique, à la
Municipalité de Saint-Donat
au 424-2383

ENSEMBLE, CONTRIBUONS À L'ÉCONOMIE
LOCALE DE ST-DONAT.

NOUVEAU....
CERTIFICATS-CADEAUX

ARTICLES DE NOËL
-40%

SPECIAL DE JANVIER:
- Produits de beauté fruits et passion
-15%

- Cristal
- CD (MUSIQUE d'AMBIANCE)
- CASSETTES - Objets de collection



ARTISANAT
- Objets décoratifs -
- EXTRAITS NATURELS -

749, RUE PRINCIPALE
ST-DONAT (QUÉBEC)
J0T 2C0

(819) 424-1113

Le ravissement
d'une petite
auberge...



...Le raffinement
d'une grande
table!

Heureuse
Année
1997

Santé,
Bonheur
Prosperité...



«...Si vous deviez en essayer une seule (petite auberge)
...n'oubliez pas La Sauvagine.

Pour l'environnement, pour l'accueil et pour la bonne chère!»

La Presse

Salle à manger ouverte tous les jours, sauf le lundi, de midi à 14h pour un dîner léger, et à partir de 18h pour table d'hôte gastronomique.

(819) 326-7673 ou 1-800-787-7172
1592, rte 329 Nord, Sainte-Agathe-Nord
Adresse INTERNET: <http://www.polyinter.com>

Joie domine ces hauteurs



par
Claude Lambert

En quelle année la municipalité de Saint-Donat adopte-t-elle ses armoiries? C'est en 1969, sous l'administration du maire Yvon Forget et de son conseil formé de Émile Granger, Claude Lafleur,

Jean-Paul Charbonneau, Roch Coutu, Paul Mathieu et de Julien Beauchamp, que la municipalité se dote de ses armoiries. Les recherches, plans et dressage ont été réalisés par André Genest, héraldiste.

Qu'est-ce que l'héraldique?

Sans faire l'histoire de la tradition héraldique à travers les âges, voyons quelques rudiments de cette science

avant de procéder à l'interprétation de nos armoiries. L'héraldique est la connaissance des armoiries. L'usage des armoiries, c'est-à-dire la représentation de figures colorées sur un écu, est né en Europe au début du XIIe siècle.

L'héraldique est un système de symboles d'identification tant pour les États, les organismes, les familles que les individus. D'ailleurs, pour ceux qui possèdent la généalogie de leurs ancêtres, il est courant de remonter jusqu'aux armoiries de la famille souche. La concession d'armoiries à des personnes morales ou physiques relève de la prérogative royale. On retrouve les armoiries royales dans les églises, les cours de justice et les édifices publics comme symboles du pouvoir souverain.

La Nouvelle-France n'échappe pas à cette coutume. Les principaux fonctionnaires de la colonie scellent les actes de leur administration en utilisant un cachet orné de leurs armoiries familiales. Le clergé, les seigneurs et les marchands suivent aussi cet usage pour identifier leurs documents privés et leur correspondance.

L'héraldique au Canada

Jusqu'en 1763, c'est la France qui autorise les armoiries qui lui sont soumises par ses sujets canadiens. À partir de 1763, la Grande-Bretagne, qui vient de conquérir la Nouvelle-France, reprend ce pouvoir. Enfin, plus de deux siècles plus tard, Le Canada lui-même obtiendra le pouvoir d'autoriser les armoiries de ses citoyens. En effet, le 4 juin 1988 le prince Edward, le plus jeune fils de la reine, remet au gouverneur général du Canada, Jeanne Sauvé, un parchemin signé de la main de la reine,

lui conférant, ainsi qu'à ses successeurs, le pouvoir de concéder des armoiries à des organismes ou à des individus, de nommer un ou des héralts responsables. La création de l'Autorité héraldique canadienne facilite l'enregistrement des armoiries de familles ou d'organismes tels que les municipalités, commissions scolaires et sociétés.

Le même jour, madame Sauvé autorisait la création de l'Autorité héraldique du Canada et en nommait les responsables. La création de l'Autorité héraldique canadienne facilite l'enregistrement des armoiries de familles ou d'organismes tels que les municipalités, commissions scolaires et sociétés.

Signification de nos armoiries

Bien que la reproduction couleur aurait facilité les explications qui vont suivre, il vous sera possible de comprendre les éléments décrits. Disons que nos armoiries, à Saint-Donat, sont composées de deux parties principales: l'écu au centre, représenté par un rectangle avec plusieurs éléments à l'intérieur (2 étoiles, 3 triangles, 2 poissons, un chevron et une tête de chevreuil) et autour, deux tiges de feuilles d'érable et un ruban portant notre devise: Joie domine ces hauteurs.

Voici maintenant la description complète faite par André Genest. L'art héraldique, qui possède des traditions médiévales, obéit à des règles très précises et s'exprime dans un langage particulier. Ne vous étonnez donc pas de la tournure des phrases! *De gueules au chevron d'argent accompagné de deux truites du même et en pointe à une tête de chevreuil arrachée d'or. Au chef ondulé cousu d'azur chargé d'un mont à trois coupeaux d'or et de deux étoiles d'argent.*

Explication des meubles et couleurs héraldiques. 1. Au chef ondulé (dans le premier tier haut de l'écu,

couleur bleu). Cette figure héraldique est très représentative de la situation géographique de Saint-Donat avec le mont à trois coupeaux. 2. Mont à trois coupeaux (couleur or). Pour souligner la région la plus haute des Laurentides et de ses nombreux lacs. 3. Deux étoiles. Les deux étoiles d'argent représentent la lumière dont Saint-Donat a besoin pour diriger sa destinée.

Ornements extérieurs. 1. Listel (couleur or). Ruban qui porte la devise. 2.

Devise (écriture en noir). Joie domine ces hauteurs. Saint-Donat fait connaître ses buts par sa devise: exploiter la nature et son site enchanteur pour le bien de toute sa population.

3. Soutien (couleur verte). L'écu est entouré de feuilles d'érables. Saint-Donat

possède beaucoup d'érables; ils ont servi à orner ses armoiries. 4. Gueules (les deux tiers bas de l'écu). Rouge en héraldique. Signification: grandeur, audace, vaillance. 5. Chevron (couleur argent). Symbole de charpente de la vie familiale, du foyer, centre de détente, de repos, de plaisir.

Chaque famille doit participer aux loisirs innombrables que Saint-Donat peut offrir à chacun des membres. La municipalité de Saint-Donat possède un trésor inépuisable de richesses naturelles à même son décor admirable. 6. Argent. Second métal en héraldique. Signification: beauté, pureté, victoire. 7. Truites. Élément représentatif de détente à posséder et à offrir; nourriture, symbole du Christ et d'unité fraternelle. 8. En pointe. Le bas de l'écu. 9. Tête de chevreuil. Souligne la chasse comme sport. Prise de choix. 10. Or. Premier métal en héraldique. Signification: éclat, justice, force, constance.



52, rue St-Vincent, Sainte-Agathe-des-Monts
(819) 326-6838 ou 1-800-363-6838

POUR UN FORFAIT-VACANCES TOUTES DESTINATIONS AU QUÉBEC, À L'ÉTRANGER



METRO NORD AGENCE DE VOYAGE
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Bonne et Heureuse Année!



Clinique Santé Dentaire
DR PHILIPPE MARTIN
St-Donat
424-1885

CLUB ADAM SANSCARIE



Catherina Mamprin
a procédé au tirage du bon d'achat de Variétés St-Donat



Hugo Pelletier
est l'heureux gagnant



*Joyeuse
Année
1997*

Près de 25 000\$ pour la Fondation médicale des Laurentides



Après trois ans de bercethon au Resto-Bistro du Coin, Francine St-Amour et ses collaborateurs auront réussi à amasser près de 25 000 \$ pour La Fondation médicale des Laurentides. C'est en reconnaissance à un travail assidu pour une bonne cause que le président de la Fondation, le Dr Marc Desjardins, remettait dernièrement un certificat intronisant Francine comme membre du Club des gouverneurs. On la voit ici, en présence du Dr Desjardins (à gauche) et des nouveaux propriétaires du Resto-Bistro Jacques Laniel (derrière) et Eric Bilodeau. À surveiller le prochain bercethon de Francine au printemps. (Photo: Altitude)

Portrait d'artiste

L'univers coloré de Madeleine Gaudreau St-Amour

Par le biais d'un article, le Journal Altitude présentera au fil des éditions les artistes qui gravitent depuis plusieurs années autour de la Maison Art Boréal de Saint-Donat.

par **Annie Lafortune**

C'est en Gaspésie, sur la ferme familiale, entourée de ses 12 frères et sœurs, qu'elle touche pour la première fois au dessin. Depuis, ses doigts ne se lassent pas de faire danser les poils de son pinceau qui croque, pour un instant, une scène de la vie quotidienne.

D'aussi loin qu'elle se souvienne, Madeleine Gaudreau St-Amour a toujours peint. Ce doit être de famille puisqu'une de ses sœurs gagne sa vie avec la peinture. Enseignant la didactique des arts plastiques pendant 30 ans à l'Université

s'est impliquée dans tout ce qui est art à Saint-Donat, siégeant comme secrétaire au sein de l'exécutif de la Maison Art Boréal de 1990 à 1995.

Rien ne l'arrête à projeter des images claires et pleines de vie sur ses toiles vierges. En une année, une cinquantaine de tableaux prennent forme sur son chevalet. De son coup de pinceau, Madeleine dit qu'il est précis. "Peut-être trop, avoue-t-elle. Je le travaille pour qu'il soit plus fantaisiste parce que la peinture doit réjouir mais aussi différencier l'œuvre de la réalité. Elle ne doit pas être photographique." Ses tableaux, de style figuratif, reflètent l'amour

Anjou, rue de Jumonville. Pour les branchés d'Internet, on tape le www.cam.org/droujav/ pour entrer dans l'univers coloré de l'artiste. □



Madeline Gaudreau St-Amour et son "Trlo d'amour". Photo: Altitude

du Québec, à Rimouski, et, plus tard, au Collège Marie-Victorin, à Montréal, l'huile, le pastel et l'acrylique ont longtemps coloré sa palette de peintre. Mais c'est lors d'ateliers de perfectionnement auprès de Jacques Hébert, Zoltan Zabo, Jean-Paul Ladouceur et Nicole Foreman qu'elle est séduite par l'aquarelle, un médium extraordinaire, se plaît-elle à dire.

Depuis sa retraite de l'enseignement, en 1991, Madeleine consacre une grande partie de ses journées à la peinture. En fait, c'est une deuxième carrière pour cette artiste qui figure dans le guide d'artistes québécois De Roussan. Et c'est à Saint-Donat qu'elle a choisi de vivre depuis quelque temps. "En épousant un Donatien de souche, raconte-t-elle, j'ai épousé cette magnifique région." Rapidement, elle

des animaux, qu'elle affectionne particulièrement, et de la vie quotidienne. Le spectateur se laisse séduire par la lumière qui s'y dégage subtilement. Les vieilles choses, les antiquités la fascinent également. "En les reproduisant sur mes toiles, je leur donne un instant d'éternité", confie-t-elle.

Cette "deuxième vie" la tient très occupée, et quand on lui demande de nous parler de ses projets, Madeleine Gaudreau St-Amour s'empresse de dire qu'elle peindra aussi longtemps qu'elle vivra.

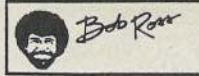
On peut voir quelques-unes de ses œuvres à la Maison Art Boréal et à la Galerie Barbeau Molinari, à Saint-Donat, à Sainte-Marguerite mais aussi dans deux galeries montréalaises, à L'entre-Cadre, rue St-Laurent, et à la Galerie d'Art

ATELIER D'ART RENAISSANCE

Cours de peinture à l'huile
10 leçons

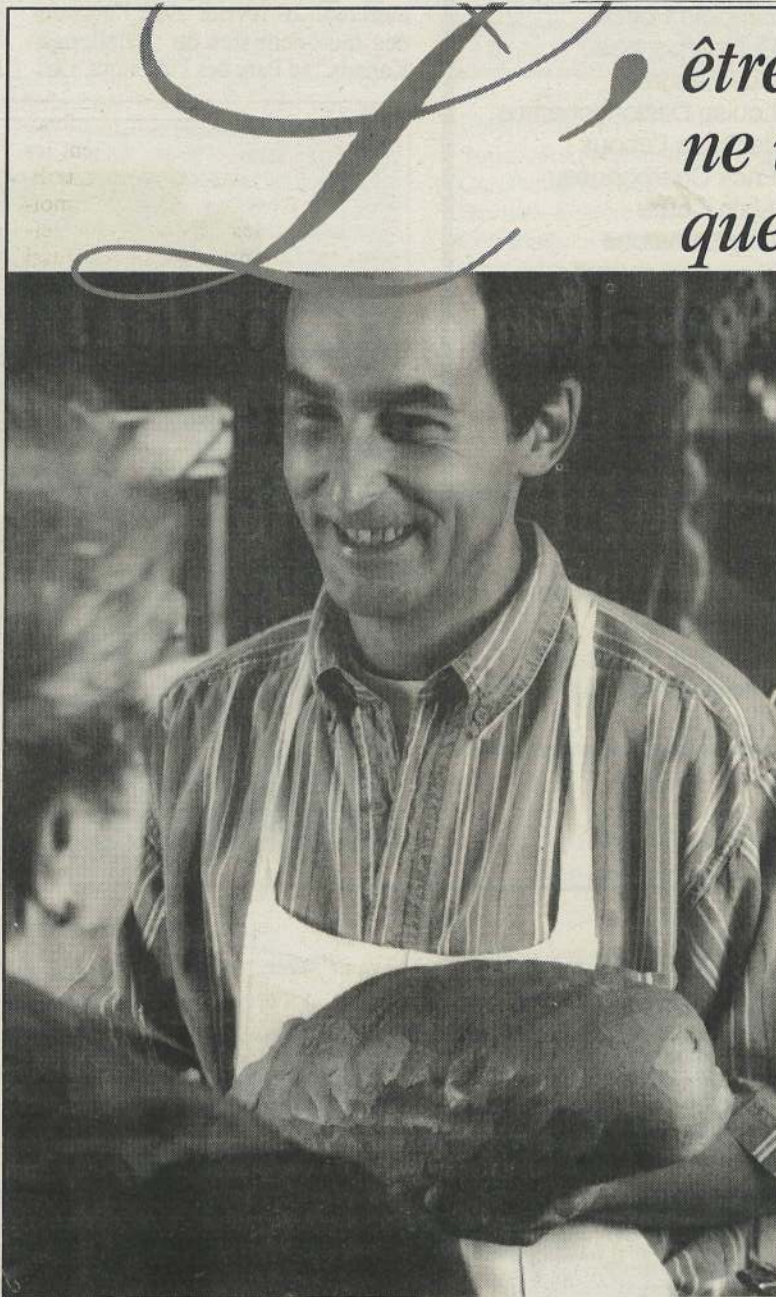


Technique
conventionnelle
et
Bob Ross



d'une durée de 3 heures
chacune, 6 élèves maximum,
cours disponibles du lundi au
vendredi, de 19h à 22h.
Samedi de 9h à 12h

215, Avenue du Lac, St-Donat
Pour renseignements:
(819) 424-4062



*être humain
ne vit pas
que de pain*

*Merci
de votre confiance.*

La recette de notre succès, c'est vous qui nous l'inspirez. Car avant tout, c'est pour vous que nous boulangons. C'est pourquoi nous avons de plus en plus de pain sur la planche. Rien ne nous fait plus chaud au cœur que de vous voir venir et revenir chez nous.

Et comme votre confiance est un ingrédient essentiel de nos nouveaux produits, il nous est très stimulant de toujours chercher à vous surprendre et à vous plaire.

Pour ces raisons, mais surtout parce que nous ne pouvons concevoir notre métier sans le plaisir d'échanger avec vous et de bien vous servir, nous tenons à vous dire merci et à vous souhaiter une année remplie de santé et de bonheur!

Bonne et heureuse année!



**LA BOULANGERIE
SAINT~DONAT**

La mie... du village!

413, rue Principale, Saint-Donat

(819) 424-2220

FÉLICITATIONS À TOUS LES GAGNANTS DU SUPER CONCOURS DE NOËL

Maryse Régimbald
Fernande Rioux
Cyril Bourgeois
J.E Kenneth
Daniel Archambault
André Samuel
Louise Ratelle
Yvon Pierre
Rachelle Henri
Michel Richer
Lucille St-Amour
Jean-Pierre Brillant
Sylvie Hamel
Denis Régimbald
Henri Leroux
J.F. Parent
Normand Lefebvre
Sylvain Breton
Lucienne Bolduc
Stephane Légaré
Julie Dubord
J.L. Tellier
Carole Lippé
Marc St-Amour
Pierre Therrien
N. Tremblay
Claire Monarque
Roselyn Fournelle
Thérèse Larose
Julie Charette
Raymond Blain
Madame Litchman
Léonard Bertrand
Lucette Roy

Suzanne Lavoie
Gilles Villeneuve
S. Payette
Marie Désormeaux
Jean-Guy St-Amour
Pierrette Rivest
M. Millette
Bernard Cotton
Thérèse Poirier
Nathalie Comtois
Éric Picard
A. Konigsberg
Léopold Poirier
R. Charbonneau
Guy Laporte
Louise Deslongchamps
Jacques Lehoux
Érick Charbonneau
Alain Coutu
Guy Lamarche
Yves Beauregard
Monique Issa
André Custeau
François Simard
Léo Beauséjour
Raymonde Ducharme
Normand Dubain
Simon Lavoie
Monique Gobeille
Guy Taillefer
Fernande Lévesque
Béatrice Ruel
Madame Villeneuve
Christianne Pelletier

À chacun son macaron du Snodéo des Neiges

(JL) - Pour une cinquième année consécutive, le Snodéo des Neiges de Saint-Donat revient en force avec plusieurs nouveautés. C'est ainsi que le macaron "Snodéo des Neiges" est déjà offert, au coût minime de 2 \$, par plusieurs duchesses. Ces macarons donneront droit d'assister aux compétitions du samedi et du dimanche.

Rappelons que le Snodéo cette année s'ouvrira officiellement le mercredi 26 février avec l'arrivée des motoneigistes de "Challenge Kanada" au Parc des Pionniers. Ces

derniers reprendront le parcours de leur immense circuit trans-québécois le lendemain matin. Puis suivra à 10h00 la randonnée de 100 km, présidée par Toto Gingras et clôturée le même soir par un dîner et une soirée dansante. Le vendredi soir, activités de toutes sortes à l'intention des motoneigistes.

Le samedi 1er mars, on pourra assister au radar test sur le lac Archambault, au Parc des Pionniers à compter de 10h00. Le soir à 18h00: remise des certificats à

l'auberge La Cuillère à Pot. Puis le dimanche, les 100 km à Toto avec bourse de 4 000 \$. Inscription au circuit amateur à 9h30 au coût de 200 \$. Compétitions toutes catégories jusqu'à 16h00 suivies d'un souper spaghetti et remise des bourses aux coureurs à la Brasserie Le Montagnard.

Le comité organisateur de cet événement d'envergure à Saint-Donat est formé de André "Toto" Gingras, Gaston Forget, Jacques Hyes, Michel J. Vaillancourt et Gaétan Aubin.



PLACE MONETTE

En cette période de joie et de festivité.
L'équipe du Restaurant La Petite Michèle souhaite à vous et à tous les vôtres de la santé et du bonheur pour l'année 1997.

Nous remercions aussi tous nos clients pour l'amitié, le support et la fidélité que vous nous avez apporté depuis presque 3 ans.
Au plaisir de vous revoir bientôt.

BONNE ANNÉE !!!
Michèle et Charles

RESTAURANT LA PETITE MICHÈLE
327 RUE ST-DONAT, 424-3131

Grand tirage de Pasto-Cellul-Air le 2 février

Un groupe de 17 jeunes faisant partie de Pasto-Cellul-Air, de Saint-Donat, s'appête à accomplir sa grande mission en République Dominicaine. Les jeunes et leurs accompagnateurs quitteront Saint-Donat le 14 février prochain. Pour assurer la réussite de leur projet, ils ont organisé un grand tirage qui aura lieu le 2 février au Marché A&P Therrien (Provigo). Quatre commerçants se sont unis pour offrir près de 800 \$ en prix, et la responsable Andrée Simard les remercie, tout en offrant à tous, au nom de son groupement humanitaire, ses meilleurs vœux pour la nouvelle année.



Des artistes de la pellicule à l'honneur au concours St-Donat tout en couleurs

Cette photo a été prise lors de la remise de prix aux gagnants du concours Saint-Donat tout en couleurs, dans le cadre des Week-Ends des Couleurs. Dans l'ordre habituel: Lorraine Leclerc représentait son fils Jean-François qui a remporté le 2e prix, catégorie nature; Gilles Cormier, 3e prix dans la catégorie portrait; Martine Larose, responsable du concours; Henri Thomas, 1er prix dans les deux catégories portrait et nature; Lorraine Monette, 2e prix, catégorie portrait; Louise Beaudry, directrice des Loisirs culturels à Saint-Donat et présidente des Week-Ends des Couleurs, et Guy Plamondon, 3e dans la catégorie nature et récipiendaire du Prix du public.

(Photo: Altitude)

Dépôt des recommandations pour la relance des parcs québécois

(JL) - Le ministre de l'Environnement et de la Faune du Québec, M. David Cliche, a accueilli avec satisfaction le rapport final du Comité conseil sur la relance des parcs québécois.

Rappelons que ce comité avait été mis en place en juin dernier à la suite de la décision de M. Cliche de suspendre l'implantation d'une tarification d'accès aux parcs du Québec afin de revoir l'ensemble du développement du réseau des parcs.

Le rapport du Comité conseil aborde six grands thèmes: la mission des parcs, la gestion du réseau, sa consolidation, son financement, sa notoriété et les relations du ministère de l'Environnement et de la Faune avec le milieu.

Au chapitre de la mission des parcs, le comité recommande que la Loi et la Politique sur les parcs soient amendées afin qu'il n'y ait dorénavant qu'une seule classification, celle de parcs de conservation. On devra donc revoir en conséquence la réglementation des parcs actuels de récréation.

Côté gestion des parcs, le comité recommande la mise en place d'une nouvelle entité chargée de gérer les parcs dont la structure se rapprocherait de celle d'une société d'État. Quant à la délégation à des entreprises privées de l'offre d'activités ou de services, le comité est d'avis que le Ministère doit adopter une approche plus pragmatique qui favorisera davantage la concurrence ainsi qu'une gestion plus économe et plus efficace.

En ce qui concerne la consolidation du réseau, le Ministère devra, selon le comité, favoriser les activités journalières et de courte durée pour assurer la conservation du milieu. De plus, la vétusté de certains équipements et infrastructures routières devraient être corrigées. Pour ce faire, la nouvelle entité de gestion des parcs devra recentrer sa mis-

sion sur la conservation et sur les activités d'éducation et d'accueil.

Enfin, pour que les usagers contribuent financièrement au développement des parcs, le comité est d'avis que l'on devrait instaurer une tarification d'accès basée sur le principe de l'utilisateur-payeur et tenant compte de la situation propre à chaque parc. □

DESSOUS plus

428, principale, St-Donat

424-2297

SUPER VENTE DE FIN D'ANNÉE

Pour femmes

- Vêtements de nuit
- Sous-vêtements sélectionnés
- Camisoles & body
- Blouses & chemisiers
- Chandails
- Pantalons & jeans
- Coordonnés sport
- Manteaux sport
- Accessoires
- ...et beaucoup plus

Pour hommes

- Chandails
- Chemises habillées
- Chemises sport
- Pantalons habillés
- Pantalons sport
- Polars
- Jackets d'hiver
- Accessoires
- ...et plus encore

Meilleurs Voeux pour 1997



Le portefeuille REER Desjardins: pour bien planifier votre retraite.

Desjardins pour s'aider soi-même

TOUT SOUS UN MÊME TOIT À VOTRE CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-DONAT DE MONTCALM

- Parts permanentes
- Régime enregistré d'épargne retraite (REER):
 - taux variable, par versements
 - taux fixe
 - REER diversifié Desjardins
 - REER insaisissable Desjardins
 - REER collectif Desjardins
 - Compte de retraite immobilisé (CRI ou REER immobilisé)
- Service de courtage de plein exercice
- Service de courtage à escompte
 - REER autogéré
 - Bons du Trésor
 - Obligations
 - Coupons détachés
 - Actions
 - Options



Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm

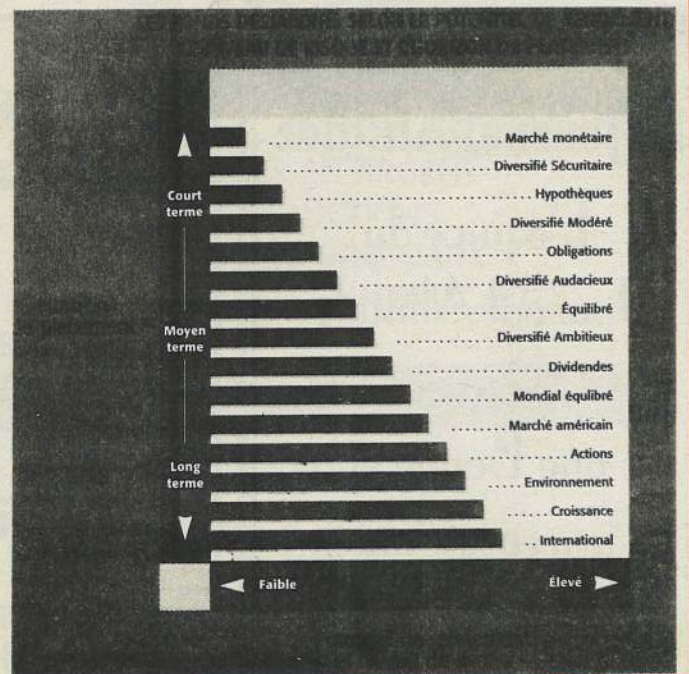
470, Principale, Saint-Donat

Tél.: (819) 424-2563

Fax: (819) 424-1443

Les bons conseils font les bonnes stratégies!

Votre conseiller financier Desjardins sera heureux de vous aider à bâtir un portefeuille à votre image.



Les Optimistes de Saint-Donat font des heureux

Les profits du Super bingo du Club Optimiste de Saint-Donat, qui avait lieu le 30 novembre dernier, a permis d'amasser 803 \$ qui ont été remis à Lucie Lafrenière pour le Parc École. Félicitations à tous les participants et merci aux bénévoles.

Le 15 décembre dernier, c'était le dépouillement de l'arbre de Noël des Optimistes et le brunch. Le tout s'est déroulé, comme à l'habitude, au Manoir des Laurentides. Le Père Noël était bien sûr au rendez-vous à la plus grande joie des petits. Michel McNicoll remercie le Manoir pour leur collaboration.

Les Olympiades Optimistes auront lieu cette année le 16 février aux étangs du colvert, près du garage municipal. Plus d'informations dans une prochaine édition.

Le 27 avril, c'est la Journée spaghetti au sous-sol de l'église de

Saint-Donat. La sauce sera préparée avec attention par Michel avec l'aide des parents et des jeunes de 5e année primaire.

Il y aura un Super bingo le 19 avril prochain au sous-sol de l'église. Les profits seront versés aux plus démunis.

Lors de la distributions de bas de Noël pour les démunis, sous le thème "Réchauffons notre jeunesse démunie", le Club Optimiste a fait des heureux parmi les enfants. On a offert à plus de 14 enfants des tuques, des habits de neige, des mitaines et des bottes. La direction du Club tient à ce que les jeunes amis restent au chaud.

Enfin, la direction du Club Optimiste de Saint-Donat souhaite à tous une année 1997 remplie de joie, bonheur, santé et paix.

* * *

Le Père Noël Michel, de la maison du Pôle Nord, a visité les aînés et les plus jeunes de Saint-Donat pour la remise de cadeaux traditionnelle. Plus de 125 aînés étaient présents au Club de l'Âge d'Or de Saint-Donat lors du souper communautaire.

Il a également rendu visite aux jeunes optimistes, pour une 10e année consécutive, lors du brunch et du dépouillement de l'arbre de Noël du 15 décembre dernier. Le 17 décembre, il a visité les petits de la maternelle qui étaient tout heureux de pouvoir parler au vrai Père Noël. Toujours très occupé, le vaillant Père Noël a rencontré les sportifs du Club de hockey mineur de Saint-Donat, au Centre civique Paul-Mathieu. Il leur a remis des cadeaux, gracieuseté du Club Optimiste.

Le Père Noël Michel désire remercier tous les organismes à but non lucratif qui ont bien répondu à l'offre du Père Noël. Il aura parlé, donné la main et embrassé plus de 280 personnes à Saint-Donat. □



Le dépouillement de l'arbre de Noël des Optimistes de Saint-Donat s'est déroulé encore une fois cette année au Manoir des Laurentides. Non seulement les jeunes en ont-ils eu pour leur compte, mais les Optimistes ont été généreux envers le projet Parc École, de Liaison Enfance. C'est ainsi qu'un chèque de 803 \$ a été remis par le vieux bonhomme Noël à Mme Lucie Lafrenière, représentant Liaison Enfance, sous les yeux éblouis de Mme Claudette Guérin, présidente des Optimistes. (Photos: Altitude)



Auberge St-Guillaume

467, Chemin St-Guillaume
Saint-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-5376
Fax: (819) 424-5999

- Chambres • Forfaits • Salle à manger
- Chalets modernes (bord de l'eau)

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE À TOUS

COMME À L'HABITUDE POUR LA SAISON D'HIVER
NOTRE SALLE À MANGER OFFRIRA SON MENU
CASSE-CROÛTE LE MIDI ET SA TABLE D'HÔTE LE
SOIR.

"BIENVENUE AUX SPORTIFS D'HIVER"

Vos hôtes: Francine & Jocelyn Gagnon

Place aux jeunes au Resto-Bistro

Le maire Yves Paquin était présent à l'inauguration officielle du nouveau Resto-Bistro du Coin, à Saint-Donat. On le voit ici avec les nouveaux propriétaires Jacques Laniel et Eric Bilodeau. Pour agrémenter le nouveau menu, on fera une place spéciale à la pâtisserie. (Photo: Altitude)



Le Journal Altitude

L'équipe du
Journal Altitude
1350 vous souhaite
une Bonne et
Heureuse Année
1997!



Le Clerc Marine

MERCI ET BONNE ET HEUREUSE
ANNÉE À TOUS NOS CLIENTS!



795, RUE PRINCIPALE, C.P. 518, ST-DONAT
TÉL: (819) 424-2345 FAX: (819) 424-2345



PIZZERIA ST-DONAT

AVEC 9, 15 OU 20
MORCEAUX DE NOTRE
DÉLICIEUX POULET FRIT...
SAUCE GRATUITE

Bonne et Heureuse Année!

Ouvert du Jeudi au Dimanche
dès 16h

AU CENTRE DU
VILLAGE

412, Principale
424-2422

Apportez votre vin
Terrasse intérieure





Le comédien Fabien Dupuis a rencontré les élèves du collège Sacré-Cœur

Les élèves du collège Sacré-Cœur, reconnue École verte Brundtland, à Saint-Donat, ont eu la visite du comédien Fabien Dupuis, ou le coloré Chicoine de l'émission de télévision *Watatatow*. Fabien a accepté d'être le porte-parole des Écoles vertes Brundtland et de s'associer à la tournée EVB à travers le Québec. Cette tournée vise à souligner de façon particulière le travail réalisé dans les différents milieux scolaires sur le plan de l'éducation relative à l'environnement et du développement durable. On aperçoit le comédien, au centre de la photo, entouré de ses jeunes admirateurs. (Photo: Altitude)

Un escadron des cadets de l'air est en formation à St-Donat

(JL) - Lors d'une récente réunion avec le coordonnateur régional de la Ligue des cadets de l'air, M. Jean-Claude Lepage, et de son adjoint M. Roger Casavant, le comité répondant provisoire d'un escadron des cadets de l'air pour Saint-Donat a été mis sur pied.

Ce comité est composé de André Gaudet, président; Pierre Barbeau, vice-président; Lise Béland, secrétaire; Mélanie Issa, trésorière, et des administrateurs Yanick Charette et François Vaillancourt.

"Tout est en bonne voie de réalisation, a souligné M. Gaudet, mais ce qui nous empêche d'avancer plus rapidement pour l'instant, c'est le manque d'inscriptions. Nous comptons actuellement 27 inscrits, et le nombre requis pour avoir notre escadron est de 50. C'est pourquoi nous lançons une invitation à tous les intéressés, tant du côté formation que futurs cadets de l'air."

Il y aura assemblée d'information le dimanche 2 février prochain à 15h00 au sous-sol de l'église. Le coordonnateur régional de la Ligue sera présent et répondra à toutes les questions. À l'issue de cette réunion, les responsables sauront si la formation d'un escadron à Saint-Donat est réalisable.

MÉGA VENTE DE JANVIER

sur nos dernières
motoneiges en stock
(coûtant + 150\$)



POLARIS

Bonne Année à tous nos clients!

CENTRE DE LOCATION ST-DONAT

659, Principale,
St-Donat
424-2124

RÉPARATION DE
TOUTES MARQUES



Prix
Qualité
Service

C'est la maison qui vous l'offre

1 1/2%

REMISES EN ARGENT
ET RÉDUCTIONS
POUR LES NOUVEAUX
EMPRUNTEURS HYPOTHÉCAIRES

Dejardins pour s'aider soi-même



Caisse populaire
Desjardins Saint-Donat
de Montcalm

470, Principale, Saint-Donat, Tél.: (819) 424-2563
Fax: (819) 424-1443



Municipalité de Saint-Donat



BUDGET 1997

*Chères citoyennes,
Chers citoyens,*

Le conseil de la municipalité de Saint-Donat est heureux de vous présenter son budget pour l'année 1997. Encore cette année, nous vous présentons un budget réduit par rapport à celui de l'année précédente.

À titre d'indication, le budget de l'année 1995 était de 6 008 912 \$ alors que le budget de 1997 est de 5 335 168 \$, soit une baisse de 673 744 \$, représentant une diminution de 11,2% sur deux budgets.

Voyons les grandes lignes du budget 1997 de la municipalité:

- 1- Réduction des dépenses de 511 865 \$. Les dépenses budgétées pour l'année 1996 s'élevaient à 5 847 033 \$ alors que les dépenses pour l'année 1997 seront de 5 335 168 \$, soit une réduction de 8,75%.
- 2- Maintien du taux de la taxe générale au même niveau qu'en 1996, soit à 0,866 \$ par 100 \$ d'évaluation.
- 3- Réduction du taux de la taxe pour le fonds de roulement de 0,0426 \$ par 100 \$ d'évaluation, ce qui le ramène à 0,02453 \$ par 100 \$ d'évaluation, soit une baisse de 63,4 %
- 4- Maintien des tarifs pour l'enlèvement et le traitement des ordures au même niveau qu'en 1996.
- 5- Baisse de la presque totalité des tarifs concernant l'aqueduc et l'égout.
- 6- Diminution des frais de financement de 447 116 \$ par rapport à 1996, soit une baisse de plus de 25% par rapport à l'an dernier.

Voyons maintenant un tableau comparatif des budgets 1996 et 1997 pour les différents éléments du budget.

REVENUS	1996	1997
Taxes générales	3 516 910	3 531 730
Taxes fonds de roulement	280 000	100 000
Répartitions locales	415 679	364 381
Tarifification ordures	609 092	614 285
Tenant lieu de taxes	131 602	132 652
Autres services rendus	88 500	124 906
Autres recettes	393 900	322 200
Subventions gouvernement provincial	411 350	145 014
TOTAL	5 847 033	5 335 168

Comme vous pouvez le constater, nous aurons des revenus légèrement supérieurs au niveau des taxes générales, dû à l'augmentation de rôle d'évaluation.

La somme de 100 000 \$ perçue au chapitre de la taxe du fonds de roulement sert à rembourser les sommes empruntées audit fonds en 1996.

Les taxes de répartitions locales diminuent sensiblement, soit de 51 298 \$ du fait que certains règlements d'emprunt se sont fermés et que les dépenses d'exploitation des réseaux d'aqueduc et d'égout sont moindres qu'en 1996.

Les revenus générés à la rubrique "Autres services rendus" augmentent du fait que nous allons tarifier les loisirs d'été en 1997, ce qui n'avait pas été fait en 1996.

À la rubrique "Autres recettes", nous avons une baisse de revenus, étant donné que nous avons ajusté les revenus reliés au traitement des matériaux secs selon la situation réelle de 1996, qui était pour nous une première année en ce domaine.

DÉPENSES	1996	1997
Administration générale	812 983	818 977
Police	467 707	477 435
Incendie	128 296	136 547
Transport	845 183	867 523
Éclairage des rues et autres	105 934	104 009
Hygiène du milieu	200 865	176 078
Enlèvement et traitement des ordures	494 153	479 496
Transport et enfouissement des matériaux secs	90 000	27 000
Assistance publique	3 500	3 500
Urbanisme et mise en valeur du territoire	214 034	324 642
Loisirs/Parcs et Bâtiments	449 298	511 997
Financement	1 755 080	1 307 964
TOTAL	5 567 033	5 235 168
Affectation fonds de roulement	280 000	100 000

Comme nous pouvons le constater pour les postes de l'administration générale, de la police, de la protection contre l'incendie, du transport, de l'éclairage des rues et de l'assistance publique, les budgets sont comparables à ceux de 1996.

Au niveau du service "Hygiène du milieu", il y a une baisse de plus de 12%, due au fait que nous le disions précédemment que certains règlements d'emprunt sont fermés et que les frais d'exploitation des réseaux d'aqueduc et d'égout sont moindres qu'en 1996.

Pour ce qui est de l'enlèvement et du traitement des ordures, il y a une légère baisse de l'ordre de 3%, principalement due au fait que ... (suite page 11)

Importante maison de courtage dans la région



La direction de Lévesque Beaubien Geoffrion, le plus important courtier du Québec, a procédé à l'inauguration d'un nouveau bureau situé à Sainte-Agathe le mardi 3 décembre dernier. Pour l'occasion, le premier vice-président exécutif, services aux particuliers, de cette institution, M. Germain Carrière, était présent, avec d'autres personnalités locales, dont le député de Bertrand Robert Thérien, pour la coupe symbolique du ruban. On le voit ici entouré de René Velleux (à gauche) et Luc Lortie, les deux conseillers en placement responsables de ce nouveau bureau, une sous-succursale du bureau de Joliette.



OUVERTURE EN FÉVRIER

Vous aimeriez vous joindre à notre équipe.
Faites-nous parvenir votre curriculum vitae.

Départements:

- Réception (avec expérience en hôtellerie)
- Marketing
- Cuisine • Salle à manger • Plonge • Service de bar
- Buanderie • Préposé au service de chambre
- Animation.

Par la poste ou déposez à la réception:

CHATEAU MONTCALM
A/S: Diane Sigouin
255 Chemin Fusey
St-Donat, P.Q.
J0T 2C0

Nouvelles du Club de ski de fond

La saison 1996-1997 est bien amorcée. Les conditions d'enneigement sont bonnes pour les pistes "Donatienne" et des "Sommets".

Nous souhaitons nos meilleurs vœux à notre clientèle qui accepte très bien qu'à cause des coûts d'exploita-

tion, malgré beaucoup de bénévolat, nous devions demander des frais d'utilisation pour circuler sur nos pistes.

Nous savons que, malheureusement, nous décevons quelques skieurs de la région du lac Croche et de la partie sud-est du lac Ouareau en n'en-

tretenant pas la piste des Sommets du 10e au 17e km, mais nous n'avons pu déceler encore un nombre suffisant de personnes de cette région intéressées à prendre un laissez-passer de saison.

Le président
Pierre Bertrand

(Suite de la page 10) ...les dépenses d'exploitation de l'usine de Chertsey ont diminué.

À la rubrique "Transport et enfouissement des matériaux secs", il y a une baisse très importante de 63 000 \$. En fait, nous avons ajusté nos dépenses par rapport au réel vécu, en 1996, qui était la première année où le dépôt de matériaux secs de la municipalité était fermé.

À "L'Urbanisme et à la mise en valeur du territoire", il y a une augmentation importante du budget, soit de 110 608 \$. Cette augmentation du budget est principalement attribuable à deux éléments, soit l'embauche d'un commissaire au développement économique et l'achat d'un bâtiment à être aménagé en motel industriel.

Il y a également une augmentation du budget reliée aux services des Loisirs et Parcs et Bâtiments, de l'ordre de 62 699 \$. Cette augmentation est reliée à deux éléments, soit les dépenses reliées aux loisirs d'été et l'ajustement du personnel au service Parcs et Bâtiments, suite à la fusion des services des Travaux publics et Bâtiments.

Il est à noter que les dépenses reliées aux loisirs d'été sont presque complètement absorbées par les revenus d'inscription.

Enfin, il y a une baisse substantielle des dépenses au niveau des frais de financement, ceux-ci passant de 1 755 080 \$ à 1 307 964 \$.

Cette diminution est principalement due à la fin du versement des subventions du gouvernement du Québec dans le cadre du projet Revi-Centre II. Cette subvention était versée sur trois ans, la dernière année étant 1996 où nous avons reçu 260 000 \$.

De plus, pour 1997, nos versements en intérêt diminuent de 109 969 \$, alors que nos versements en capital diminuent de 75 255 \$.

Nous sommes très fiers de cette réalisation qui est le reflet des politiques que le conseil municipal a mis de l'avant, en limitant le plus possible le recours au financement par règlement d'emprunt pour réaliser des projets.

Nous tenons également à vous signaler que le conseil municipal a décidé de prolonger pour 1997 le programme de subvention pour les nouvelles constructions. Ce rabais sera échelonné sur 3 ans pour un maximum de 1 000 \$ pour les premières années et de 500 \$ pour la troisième année.

Nous sommes très satisfaits de cet exercice budgétaire qui va dans le sens de la rationalisation des dépenses publiques.

À titre d'exemple, le propriétaire d'une résidence unifamiliale évaluée à 100 000 \$, sans les services d'aqueduc et d'égout municipaux recevra une facture globale de 1 025,98 \$ en 1997 par rapport à une facture de 1 068,59 \$ en 1996, soit une baisse de 42,61 \$, représentant 4% de la facture.

Si le propriétaire d'une résidence unifamiliale évaluée à 100 000 \$ reçoit les services d'aqueduc et d'égout municipaux, sa facture globale en 1997 sera de 1 326,88 \$ par rapport à une facture de 1 406,75 \$ en 1996, soit une réduction de 79,87 \$, représentant une baisse de 5,67 % de la facture.

Nous croyons donc toujours fermement qu'en réduisant le niveau d'endettement de la municipalité, qu'il s'agit de la meilleure façon de stabiliser, voir abaisser votre compte de taxe.

À toutes les citoyennes et à tous les citoyens de la municipalité, les membres du conseil souhaitent de Joyeuses Fêtes et une Bonne Année 1997.

POTINS • POTINS • POTINS • POTINS

Denis Belhumeur a été promu capitaine/commandant de bord sur un Airbus 320 à Air Canada. Le verrons-nous de nouveau dans les publicités nationales?

Ce sont bien les Sanche qui ont fait l'acquisition d'un terrain au lac Beauchamp.

Sylvie n'en revient pas. Ses retrouvailles avec ses confrères et con-

soeurs de l'été dernier lui ont semblé arrêter le temps, comme si personne n'avait vieilli depuis tant d'années.

Le président Henri Robert souhaite une Bonne Année à ses valeureux Vaillants qui passent l'hiver (les pauvres) sous les chauds rayons du soleil de Floride.

Le petit prince songerait-il à faire installer un coussin gonflable et un parachute sur sa motoneige?

Bizarre, la motoneige du Dick n'est pas encore baptisée. Quel nom lui donnera-t-il? Sapin, bouleau, épinette ou... fossé?

Qui fait les meilleures tartes aux

pommes que dégustent les clients de La Perdrière de passage au Bistro St-Jude? Demandez à Michel. Il vous dira que c'est Claude, mais lequel?

Si vous voulez savoir comment faire cuire votre moulée à chien dans la cuisinière, demandez à Michel Brunet, du lac de la Montagne Noire. Pour ce qui est de la dinde...

L'équipe des patrouilleurs de Normand Lamarre, de La Réserve, a délaissé les pentes de ski pour un certain temps le samedi 4 janvier pour voler au secours d'une Américaine victime d'un grave accident en motoneige à 1,5 km plus au sud, sur la piste 33. L'ambulance de

Rémi était là qui attendait pour conduire la blessée à Ste-Agathe.

Verrons-nous l'été prochain une piste asphaltée sur le parcours cyclable des étangs, à St-Donat, pour les amateurs de patin à roues alignées?

Chaussure Daly a 10 ans! Félicitations!

Vous voulez offrir un beau cadeau à Ben Lafond... des spaghettis, raviolis, fettuccinis... Bonne Fête Ben!

Un très joyeux anniversaire à Nathalie BouSSION, le 17 janvier. Grosses bises de toute l'équipe et surtout de ton pitchounet!

Anniversaire de mariage

Mme Jeanne C. Désormeaux et M. Julien Désormeaux ont célébré dernièrement leur 60e anniversaire de mariage. On les voit ici aux côtés de la mère maternelle Marguerite Dufour Charbonneau, entourés de leurs sept enfants. Le couple compte 19 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants.



LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFRION

81, rue St-Vincent, Ste-Agathe
(819) 326-6115
Sans frais: 1-888-326-6115

Pourquoi se contenter de placements qui offrent des taux variant de 2.5% à 5%???

Une bonne répartition des actifs permet d'obtenir des rendements nettement supérieurs...

Consultez des professionnels qui oeuvrent au sein d'une équipe faisant partie des chefs de file au Canada avec plus de 15 \$ milliards d'actifs sous gestion.

L'évaluation de votre portefeuille est sans frais et sans engagement de votre part. Lévesque Beaubien Geoffrion est membre du Fonds canadien de protection des épargnants.



Luc Lortie
Conseiller en placement



René Veilleux
Conseiller en placement



Lettrage
Enseignes
Logos
Affiches
Sérigraphie
Macarons
Bannières

805 Principale
Saint-Donat
Tél. et Fax:

(819) Guy Roy
424-5075

MAPP sur la carte MÉTÉO pour janvier 97



La pluie a fait place au beau temps en ce début d'année, mais la température en dents de scie est revenue avec ses périodes de "chaleur" inhabituelle. On devrait connaître en janvier toute la gamme de température: vents, nuages, éclaircies, pluie. Attention aux lacs: la glace est mince. À la fin décembre, il était tombé 47,5 cm (19 pouces) de neige dont seulement 27,5 cm (11 pouces) étaient restés au sol. M. Mapp le répète: ce sera un hiver pauvre en neige, mais attention aux grands froids.

SOLDE D'INVENTAIRE

50%

JUSQU'AU 31 JANVIER



JACQUELINE ANGERS

une question de style

TOUS LES
LUNDIS DE
JANVIER,
NOUS
SERONS
FERMÉS

480, Principale,
St-Donat

Les peintres du mois à la Maison Art Boréal

Durant le mois de janvier et ce, jusqu'au 9 février, Gisèle Lesage Éthier, Gaston Cloutier, deux peintres à l'huile, et Diane Pelletier, aquarelliste, sont à l'honneur à la Maison Art Boréal, à Saint-Donat.

Les responsables de la Maison invitent tous les vacanciers et autres de passage à Saint-Donat à aller voir les œuvres de ces artistes et visiter cet endroit où l'art rayonne à toute heure du jour.

Rencontre d'information sur la violence

Le mardi 21 janvier prochain aura lieu une importante rencontre d'information traitant de la violence envers les personnes âgées.

L'agent de la Sûreté municipale de Saint-Donat Stéphane Pineault ainsi que Mme Claudette Fortier, travailleuse sociale du CLSC Matawinie, animeront cette assemblée au Centre de jour, de 10h30 à 11h30.

Cette invitation s'adresse à toutes les personnes du 3e âge de Saint-Donat et de Notre-Dame-de-la-Merci. L'équipe du Centre de jour Stéphanie, Monique, Lucie et Colette recevront tous les visiteurs intéressés. □

AVIS DE RECHERCHE

Toute personne ayant étudié à:
L'INSTITUT FAMILIAL
BILINGUE
L'INSTITUT ESTHER-BLONDIN
est invitée à communiquer avec
L'ASSOCIATION DES
ANCIENNES DU
COLLÈGE ESTHER-BLONDIN
A.A.C.E.B.
a/s Nicole Marsolais
101, rue Ste-Anne, St-Jacques (Qc)
JOK 2R0
Téléphone: (514) 839-3671
Télexcopieur: (514) 839-3951



Que se passe-t-il à l'ombre du clocher?

Sous l'humble clocher de Notre-Dame-de-la-Garde, une dame me demande: "As-tu lu dans le Prions que le 10 décembre, jour anniversaire de la Déclaration universelle des droits humains, l'ACAT invite chacun à exprimer sa solidarité dans la lutte pour l'abolition de la torture, en allumant une chandelle devant notre fenêtre, le soir?"

Je ne l'avais pas lu ce message. Voilà que le 10 au soir, je m'informe auprès d'elle: "À quelle heure je devrais allumer cette chandelle?" "Dès la noirceur", me répond-elle. Chandelle et allumette en main, je m'exécute en m'unissant d'intention avec ceux et celles qui auront, eux aussi, allumé leur chandelle.

J'ai voulu pousser plus loin mon union de prière en éteignant les autres lumières pour quelques minutes. Et dans mon élan de pensées pieuses positives et en regardant la chandelle placée à la

fenêtre (une thermos), j'ai remarqué que la flamme se dédoublait (évidemment, une thermos, c'est deux vitres).

J'y ai vu, dans ce signe très concret, que si la flamme de ma chandelle se multipliait par deux, qu'en deviendrait-il de la multitude de chandelles allumées partout? Qui pourra dire la force de la multiplicité de ces gestes positifs étincelants dans le noir? Ce 10 décembre, elle brillait dans la nuit la lumière de l'espoir pour tous ceux et celles qui

sont soumis à la torture dans leur corps et leur esprit.

Parce que c'est la coutume, nous avons, tout bonnement, décoré nos demeures de lumières pour les Fêtes. Si, aujourd'hui, nous donnions à nos lumières une dimension nouvelle! Elles deviendraient, assurément, une lueur d'espoir: espoir d'une vie plus facile, espoir de conserver son emploi, espoir de "sortir" du chômage, espoir de vivre en santé, espoir de familles unies, espoir

d'une vie communautaire plus active, espoir etc.

Autant de vœux d'espoir que le Comité de pastorale paroissiale souhaite à tous et chacun et ce début d'année.

Lucille Wagner-Paquette
pour le Comité de pastorale
paroissiale

**ANNE-MARIE
COUTU
AVOCATE**

430 Principale, C.P. 52, SAINT-DONAT, (Outre-les) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2132 Télécopieur: (819) 424-1574

Le CLSC Matawinie offre des rencontres prénatales

(JL) - Le CLSC de Matawinie a mis sur pied des rencontres avant la naissance permettant aux futurs parents d'acquiescer de nouvelles connaissances, d'échanger et de partager avec d'autres parents et futurs parents.

À ces rencontres seront démontrés et pratiqués quelques exercices physiques et certaines techniques respiratoires en préparation à l'accouchement. Ces rencontres sont animées tour à tour par une infirmière, une hygiéniste dentaire et une agente de relations humaines.

On prévoit tenir sept rencontres durant l'année, à compter de la fin janvier/début février des différentes municipalités telles que St-Alphonse, Rawdon, Chertsey et Saint-Donat, suivant la demande. On se renseigne, sans frais, de Chertsey (882-1038), d'Entrelacs (228-4783) et de Saint-Donat et Notre-Dame-de-la-Merci (424-3699). □

La Fête de Noël au Foyer St-Donat

Le dimanche 15 décembre dernier, l'amour et la joie étaient de la fête lors du dîner des résidents du Foyer St-Donat et des membres de leur famille. Grâce à la générosité des Chevaliers de Colomb, de la disponibilité des Filles d'Isabelle et de l'aide précieuse de nos bénévoles, cette journée a réjoui nos aînés. Le Père Noël, la Fée des Étoiles étaient présents pour l'occasion, et chaque résident du Foyer et du Pavillon Poudrier a reçu de leurs mains un magnifique cadeau. Merci à vous tous qui, par votre implication, avez donné la joie de Noël à nos résidents.

Colette Charbonneau
animatrice

CONSULTATIONS SANS FRAIS PLACEMENT MINIMUM 50\$/MOIS

Je peux vous aider grâce à:



Louise Brière C.G.A.
St-Donat: (819) 424-3620
Laval: (514) 973-2333
Boîte vocale: 533
Fax: (514) 973-9933

- des fonds communs de placement
- des certificats de placement garantis
- un régime enregistré d'épargne-retraite (REER)
- un fonds enregistré de revenu de retraite (FERR)
- un régime enregistré d'épargne-études
- des rentes et plusieurs autres services



Une société de la Corporation
financière Power

LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

LA JOURNÉE IDÉALE POUR FAIRE L'ESSAI D'UNE OUTBACK.®

ÉQUIPEMENT
COMPLÉT
INTÉRIEUR
EN CUIR



ÉDITION LIMITÉE
1997

429\$ par mois

Les mensualités de 429\$ s'appliquent à la Subaru Outback 1997 sur un contrat de location de 36 mois, moyennant un versement initial de 1 850\$ ou échange équivalent. Taxes, transport et préparation en sus. Location de 20 000km par année, sujet à l'approbation de crédit.

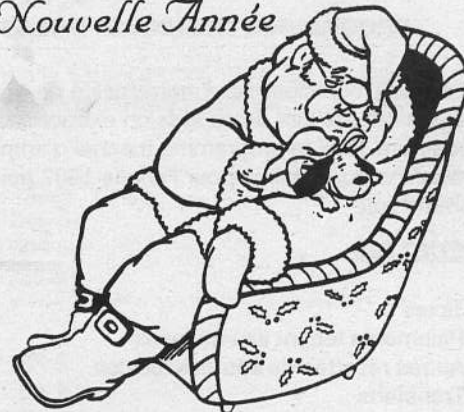
- Transmission automatique
- Roues en alliage
- Traction intégrale (4x4)
- Régulateur de vitesse
- Freins ABS à 4 circuits
- Banquette arrière rabattable, divisée 60/40
- Climatiseur
- Lave-glace et verrouillage électriques
- Coussins gonflables
- AM/FM stéréo cassette à 6 haut-parleurs
- Porte-bagages
- Sièges et miroirs chauffants
- Moteur 2.5 litres 165 c.v.
- Appuie-tête arrière

SUBARU 155, boul. Morin (route 117)
L'at Traction intégrale Ste-Agathe-des-monts
Tél.: (819) 326-1600 • Fax: (819) 326-8920
SUBARU STE-AGATHE 1-800-463-1600

REMBOURRAGE ST-DONAT

souhaite à tous ses Meilleurs Vœux pour
la Nouvelle Année

Profitez d'un
rabais de
20% sur tous
les tissus
jusqu'au 31
janvier 1997
• 15 ANS
D'EXPÉRIENCE



ESTIMATION GRATUITE

• ST-DONAT • 424-2291



APPEL D'OFFRES

Le CLSC de Matawinie désire recevoir des soumissions pour un contrat de vérification pour une période de deux (2) ans.

Le document d'appel d'offres sera disponible au CLSC de Matawinie, 485, rue Dupuis, Chertsey, à compter du lundi 6 janvier 1997. Les soumissions cachetées portant la mention "SOUMISSION CONTRAT DE VÉRIFICATION" devront parvenir au même endroit à l'attention du soussigné, **avant 15 heures, vendredi le 17 janvier 1997**, alors qu'elles seront ouvertes publiquement.

Toutes les informations relatives au présent appel d'offres seront inscrites au document d'appel d'offres.

Le CLSC de Matawinie ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers les soumissionnaires.

Le directeur général
Jean-Jacques Lamarche

La parole est au maire de NDM



**MUNICIPALITÉ
NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI**

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, QUE:

BUDGET 1997

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS

Le conseil municipal de la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci a adopté lors de sa session extraordinaire tenue le 16 décembre 1996 le programme triennal d'immobilisations et les prévisions budgétaires pour l'année 1997 qui se résument comme suit:

RECETTES

- Taxes	1 031 032 \$
- Paiements tenant lieu de taxes	17 165 \$
- Autres recettes de sources locales	51 889 \$
- Transferts	242 264 \$
TOTAL:	1 342 350 \$

DÉPENSES

- Administration générale	314 012 \$
- Sécurité publique	177 437 \$
- Transport	345 297 \$
- Hygiène du milieu	88 050 \$
- Urbanisme & mise en valeur du territoire	96 372 \$
- Loisirs et culture	73 797 \$
- Frais de financement	86 235 \$
- Affectations	161 150 \$
TOTAL:	1 342 350 \$

Évaluation imposable= 74 550 500 \$

* **TAXE FONCIÈRE**= 1,28 \$ du cent dollars d'évaluation réparti comme suit:

- Administration générale=0,98 Ø du cent dollars.
- Sûreté du Québec / Loi 145= 0,18 Ø du cent dollars.
- Voirie locale / Loi 145 = 0,12 Ø du cent dollars

* **TAXE SPÉCIALE** - Règlement 92-91 (complexe & garage municipal) = 0,075 Ø du cent dollars.

* **TAXE SPÉCIALE** - Règlement 132-94 (tour de communication) = 0,028 Ø du cent dollars.

DONNÉ À NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI, ce dix-huitième jour de décembre, mil neuf cent quatre-vingt seize.

Jean-Maurice Gadoury
secrétaire-trésorier



À la lecture de ce message, nous serons encore en période de réjouissances. À vous tous, j'offre mes meilleurs vœux de Bonheur, de Santé et de Prospérité et

que cette période soit une occasion de fraterniser et de se lier d'amitié.

Nous avons adopté, le 16 décembre dernier, notre budget pour l'année 1997 dont je vous invite à en prendre connaissance dans la présente édition à la page . Vous constaterez que notre taxe foncière demeure stable, mais une hausse de 0,08 \$ du cent dollars de votre évaluation foncière vous sera imposée pour la police, hausse qui fut inévitable.

Le conseil municipal a effectué un immense travail afin de restreindre nos dépenses pour maintenir un service juste et équitable pour vous tous. Lors de notre dernière journée d'étude du

budget, ce fut un tour de force pour maintenir un budget équilibré. Nous avons donc la tâche de récupérer une perte de revenus estimés à 40 000 \$ due au non-remboursement de la TVQ annoncé par le ministre des Finances le 28 novembre dernier.

Je vous invite à prendre connaissance de l'horaire de nos activités sportives pour cet hiver au Centre communautaire, que ce soit pour nos jeux exté-

rieurs et/ou nos jeux intérieurs.

Nouvelle activité chez nous: une glissade située à l'arrière de l'hôtel de ville. C'est gratuit. À vous d'en profiter.

Veillez prendre note qu'exceptionnellement, notre session ordinaire du conseil municipal de janvier sera tenue le vendredi 10 janvier 1997.

Le maire
Raymond Brissette



Photo:
Jeannine
Leroux

**Bonne et Heureuse
Année à tous nos
clients et amis.
Bonheur, Santé et
Prospérité.**

*François Pigeon, Gilbert Boyer
et leurs employés*

EXCAVATION R. PIGEON

- Fondation • Champ d'épuration • Ligne d'eau
- Chemin • Transport en vrac
- Sable • Gravier • Pierre etc...

424-2450
St-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci
326-7967
Ste-Agathe

Le Père Noël et les jeunes Optimistes de NDM

L'année des Optimistes de Notre-Dame-de-la-Merci s'est terminée en beauté par la visite du Père Noël et de la Fée des étoiles. On aperçoit ici le petit Caleb Archambault qui semble impressionné par la cloche du Père Noël. Merci aux nombreux bénévoles et généreux donateurs pour le partage de la Guignolée. Le tirage du panier du temps des Fêtes aura lieu le 19 janvier prochain au Resto Aréa lors d'un déjeuner optimiste. Tous sont les bienvenus. Les profits serviront à la réalisation d'activités pour les jeunes lors du congé scolaire. Enfin, les membres du Club Optimiste souhaitent à tous une Bonne, Heureuse et Sainte nouvelle année.

Âge d'Or de NDM

L'Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci propose à ses membres des activités pour tout le mois de janvier 1997.

Mercredi 8, bingo spécial qui a lieu à 19h30. Coût: 6 \$. **Jeudi 9**, activités sociales, et le mardi 14 janvier il y a cours de danse à 13h30. **Le Jeudi 16**, place au bingo régulier dès 13h30 et le jeudi suivant, soit le 23 janvier, c'est la soupe de l'amitié à midi. Coût: 3 \$. Lors de cette journée, l'Âge d'Or recevra comme invité un policier de la Sûreté du Québec. Le jeudi 30 janvier, il y a bingo régulier à 13h30. Pour les intéressés de peinture, il y aura des cours offerts les 14 et 15 janvier. Pour information, on appelle Suzanne Laplante au 424-5658. Le 19 décembre, lors du souper de Noël de l'Âge d'Or, quelque 77 personnes se sont déplacées pour savourer un délicieux repas. La soirée était animée par le joyeux animateur Sylvain Laporte.



J'aurais pu vous parler d'un certain article paru dans la presse dernièrement... mais comme l'éditeur de ce journal a toujours refusé à des politiciens d'engendrer des polémiques dans un journal, parce que l'Altitude se veut un journal positif plutôt que haineux et négatif, je vais vous entretenir sur le budget, sur la baisse de taxe à Entrelacs et sur les gestes positifs qui ont permis à l'administration que je dirige de pouvoir réduire les taxes, malgré la dernière avalanche de pelletage venu de Québec durant le mois de décembre.

Diminution du taux de taxe de 1,18 \$ à 1,09 \$, soit une baisse de 7,63%.

Réduction du budget de 1 054 755 \$ à 974 728 \$, soit une baisse de 7,59%.

Tous les gestes qui ont été posés par l'administration depuis qu'elle est en poste ont contribué à en arriver où nous en sommes aujourd'hui, et merci mon Dieu que nous les ayons posés ces gestes, parce que ça serait effarant comme taux de taxe sans cela.

Que l'on pense à l'amélioration qui a été apportée dans l'octroi des contrats pour le déneigement. On est passé de 105 000 \$ par hiver dans le temps (en 88) pour en arriver aujourd'hui à déneiger d'une manière plus efficace pour environ 75 000 \$; c'est une économie de 25 000 \$ à chaque année!

Qu'on pense à l'achat du réseau d'électricité de Hydro qui a coûté dans le temps une quarantaine de milliers de dollars. Aujourd'hui, parce que nous possédons le réseau, l'éclairage des rues nous coûte environ 12 000 \$ par année au lieu de 45 000 \$ aujourd'hui. C'est une autre économie de 30 000 \$ à chaque année!

Qu'on pense au gel des salaires des employés et des élus depuis six ans; c'est une autre économie de quelques milliers de dollars à chaque année!

Qu'on pense aux intérêts bancaires, à l'entente que nous avons conclue avec la Caisse populaire d'Entrelacs dès notre arrivée en poste, ce qui a amené dans les coffres de la municipalité plus de 150 000 \$ à ce jour!

Qu'on pense à Quat'C, cette corpo-

ration sans but lucratif que nous avons mise sur pied à notre arrivée à la tête de l'administration et qui a versé tout près de 100 000 \$ dans les coffres de la municipalité au cours des huit dernières années!

Qu'on pense aux économies d'argent sur les différentes constructions que la municipalité se devait de faire. Après être allé en soumissions publiques où nous avons obtenu des prix officiels par différents soumissionnaires, l'administration décida d'y aller en régie interne, avec nos propres employés, économisant ainsi des sommes importantes: 30 à 35 000 \$ sur le tennis, 50 000 \$ sur la caserne, 100 000 \$ sur la bibliothèque.

Heureusement que nous avons posé tous ces gestes, graduellement, les uns après les autres au cours des années, à chaque fois que ça se présentait, tout naturellement, puisque c'était la mission que l'équipe s'était donnée: "bien administrer l'argent des contribuables pour toujours tenter de diminuer le taux de taxe."

Ce sont ces gestes qui, au cours des ans, nous ont permis d'accumuler des fonds année après année et qui nous ont permis de payer la dette du Centre communautaire pour tout près de 400 000 \$. Cette somme a été amassée petit à petit sur des économies que nous réalisions en gérant bien votre argent. Le fait d'avoir payé la dette du Centre communautaire cette année nous a permis de couper une ligne du budget qui nous coûtait 84 000 \$ à chaque année.

Si ce geste n'avait pas été posé par l'administration, vous auriez dû subir cette année une hausse de taxe de 0,12 \$ puisque'on nous a pelleté 85 000 \$ durant le mois de décembre dernier à ajouter au budget municipal, ce qui aurait porté le taux à 1,30 \$ du 100 \$ d'évaluation.

Heureusement, les gestes posés au fil des ans nous permettent de vous présenter un budget réduit de 7,59%, un taux de taxe réduit de 7,65% à 1,09 \$ au lieu de 1,18 \$ ou 1,30 \$.

Ça, c'est du positif. Ça pourrait paraître dans La Presse, et nous continuerons encore cette année à agir comme nous l'avons toujours fait, c'est-à-dire dans les meilleurs intérêts des contribuables d'Entrelacs.

Merci et Bonne et Heureuse Année.

Le maire
Yvon Cloutier

Le mot du maire d'Entrelacs



Municipalité d'Entrelacs

AUX CONTRIBUABLES DE LA MUNICIPALITÉ D'ENTRELACS

AVIS PUBLIC VOUS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ, par le soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité d'Entrelacs

Que lors de la séance extraordinaire du conseil municipal, tenue le 13 décembre 1996, les prévisions budgétaires 1997 et le programme triennal d'immobilisation ont été adoptées comme suit:

RECETTES

Taxes	890 782 \$
Paiements tenant lieu de taxes	26 346 \$
Autres recettes de sources locales	57 600 \$
TOTAL:	974 728 \$

DÉPENSES

Administration générale	250 064 \$
Sécurité publique	167 534 \$
Transport	295 022 \$
Hygiène du milieu	90 275 \$
Urbanisme et mise en valeur du territoire	61 112 \$
Loisirs et culture	96 538 \$
Frais de financement	14 183 \$
TOTAL DES DÉPENSES ET AFFECTATIONS:	974 728 \$

Le taux de la taxe foncière est baissé de 1,18\$ (1996) à 1,09\$ du 100\$ d'évaluation

PROGRAMME TRIENNAL DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION, 1997-1998-1999

TITRE DU PROJET	1997	1998	1999	TOTAL DES TROIS ANNÉES	Mode de financement
Pont du barrage du village	25 000 \$			25 000 \$	Appropriation des surplus
Aménagement stationnement du centre	25 000 \$	15 000 \$	10 000 \$	50 000 \$	Appropriation des surplus
Aménagement paysager façade du centre	10 000 \$			10 000 \$	Appropriation des surplus
Concept de signalisation	2 000 \$			2 000 \$	Fonds d'administration
Couvrir le pont du barrage du village (pont couvert rustique)		10 000 \$		10 000 \$	Appropriation des surplus
Équipement de déneigement (Camion 6 roues 4x4 tout équipé)		75 000 \$		75 000 \$	Emprunt à long terme
Amélioration du réseau routier existant	200 000 \$		200 000 \$	400 000 \$	Fonds d'administration
Voûte-Hôtel de ville			40 000 \$	40 000 \$	Appropriation des surplus
TOTAL	62 000 \$	300 000 \$	250 000 \$	612 000 \$	

La LOI oblige depuis cette année les municipalités à adopter un programme triennal d'immobilisation. Ce programme constitue un outil de planification SEULEMENT.

CE PROGRAMME N'ENGAGE AUCUNEMENT LE CONSEIL ACTUEL ET CEUX À VENIR. LE CONSEIL PEUT RÉALISER OU NON, UN OU PLUSIEURS DES PROJETS, OU ENCORE EN RÉALISER D'AUTRES NON PRÉVUS ACTUELLEMENT.

Donné à Entrelacs, ce 20 décembre 1996

Jean François René,
secrétaire-trésorier

Excavation Richard Duval inc.

(514) 228-3834



DÉNEIGEMENT

• Chemin • Transport • Sable • Gravier • Terre

Bonne et Heureuse Année 97!

HORAIRE:

Lundi: 9:30 à 18:00

Mardi: 9:30 à 18:00

Mercredi: FERMÉ

Jeudi: 9:30 à 19:00

Vendredi: 9:30 à 20:00

Samedi: 9:30 à 17:00

Dimanche: 11:00 à 15:00

Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

Ludwicka
Jadwiga
Pharmacienne
Chertsey





Le Bulletin de la Municipalité d'Entrelacs

2351, boul. Entrelacs, Entrelacs J0T 2E0 • Tél.: 228-2529 Fax: 228-4866

VOLUME VII No 12

La revue des titres de presse de fin d'année qui suit donne le ton de l'esprit des dirigeants municipaux en ce début d'année nouvelle sur la chose municipale au Québec.

Les maires en ont ras le bol

Les maires partent en guerre
contre le gouvernement.

Ils n'ont de toute évidence pas apprécié que le ministre des Finances change les règles du jeu en cours de partie, en leur coupant des revenus à un mois de la fin de leur exercice budgétaire. (Journal de Montréal)

Il y a encore de la place pour taxer... dans les municipalités

C'est par le champ de l'impôt foncier que
le gouvernement du Québec entend
augmenter ses revenus à l'avenir.

Telle est la nouvelle annoncée hier par le ministre de la Métropole, hier, Serge Ménard, ce qui a provoqué l'ire des maires de la région de Montréal.

Le ministre a rappelé aux maires, qui l'ont accueilli plutôt froidement à leur colloque sur le Grand Montréal, que la fiscalité québécoise dans son ensemble n'est pas compétitive au plan international. (Journal de Montréal)

Les municipalités et leur budget

(JL) D'ici quelques semaines les municipalités de la région présenteront leur budget 1997 à leur conseil de ville respectif dans le but de les faire adopter. Selon ce qu'indiquent les différents rapports sur leur situation financière, la plupart des contribuables devront s'attendre à une augmentation de taxe pour la prochaine année.

Québec ajoute 76 millions au fardeau des municipalités

Le gouvernement met fin au remboursement
partiel de la TVQ

Le gouvernement du Québec fera grimper de 76 millions le fardeau fiscal des municipalités en mettant fin au remboursement partiel de la taxe de vente sur les achats de biens et services. (La Presse)

Fusions municipales: les économies d'échelle seraient "de la bouillie pour les chats"

Un prétexte pour faire payer davantage de services par les municipalités.

"Les économies d'échelle à réaliser en fusionnant les municipalités, c'est de la bouillie pour les chats", affirme Roger Lachance, vice-président de Raymond Chabot Muni-Consult, firme spécialisée en consultation municipale." (Les Affaires)

Réforme de la carte policière: la facture monte à 100 millions

Robert Perreault défend son projet à la table Québec-municipalités

La réforme de la carte policière du ministre de la Sécurité publique, Robert Perreault, donnera des revenus additionnels se situant entre 10 et 30 millions annuellement aux municipalités de moins de 5000 habitants desservies par la SQ, tandis qu'elle coûtera une quarantaine de dollars de plus en impôt foncier à leurs contribuables.

Dans une entrevue exclusive accordée à La Presse, jeudi soir, le ministre Perreault a déclaré qu'il avait quelque peu modifié sa pensée à la suite de sa tournée provinciale des derniers mois. Il a ajouté qu'il avait très bien reçu le message des préfets des MRC et des directeurs de police rencontrés et qu'il répondait à plusieurs de leurs demandes.

À cette réforme, la contribution globale des municipalités qui utilisent les services de la Sûreté du Québec passera à 100 millions de dollars. Elle est actuellement de 66 millions. Ces localités auront cependant le loisir d'aller chercher une forte partie de cette augmentation des débours ailleurs, notamment dans la perception des impositions sur leur territoire par les policiers provinciaux. (La Presse)

La tarification proposée plaît à l'UMQ mais pas à l'UMRCQ

Alors que l'Union des municipalités du Québec (UMQ) parle le même langage que le ministre de la Sécurité publique sur la réforme de la carte policière, l'Union des municipalités régionales de comté du Québec (UMRCQ) dénonce le projet du ministre Robert Perreault.

Les petites municipalités, regroupées au sein de l'UMRCQ, sont plus visées par la réforme, principalement parce que la surveillance de leur territoire tombera sous la responsabilité de la Sûreté du Québec. La majorité des villes qui composent l'UMQ ont leur propre corps de police.

L'UMQ voit dans la nouvelle présentation de la carte policière un assouplissement de la part du ministre Perreault. En entrevue jeudi soir, le ministre de la Sécurité publique a déclaré à La Presse qu'il avait modifié sa réforme afin de se conformer aux demandes des maires.

De son côté, l'UMRCQ affirme que le ministre profite de la situation pour refiler une facture de 40 millions de dollars aux petites municipalités. (La Presse)

LE MONDE MUNICIPAL EN FURIE

"Le gouvernement vient d'augmenter les taxes municipales"

- Gilles Vaillancourt

Le monde municipal est en furie contre le gouvernement Bouchard qui augmente les taxes des Québécois par l'entremise des taxes municipales, contrairement au consensus du Sommet économique d'il y a tout juste un mois. (Journal de Montréal)

Entrelacs entre nous

Caisse populaire Desjardins d'Entrelacs. N'oubliez pas l'assemblée générale de tous les membres de la Caisse populaire d'Entrelacs qui se tiendra le 22 janvier prochain à 20h00 au Centre communautaire. Impliquez-vous. Les caisses, c'est un mouvement coopératif qui nous appartient, c'est notre argent!

L'Âge d'Or d'Entrelacs. En ce début de nouvelle année, voici la liste des membres qui célèbrent leur anniversaire de naissance: Oliva Riopel

(1er); Huguette Pettipas et Alberet Pellerin (5); Jeannette Laporte et Marjolaine Provençal (7); Roland Hamel (9); Jeannine Crosto, Armand Crosto et Monique Larose (13); Étienne Lèvesque, Georges Valouts et Marcel Guay (31).

Nous avons eu notre repas du temps des Fêtes le 6 décembre au Centre communautaire, et 98 personnes ont pris part à cette réception. Merci à tous qui ont répondu à l'invitation. Lors de cette soirée, la famille Grenier, une famille d'ici, avec sa musique et ses chansons, ont grandement

aidé à faire de cette soirée un succès.

Le 10 décembre, c'était la journée des quilles. André Spénard a joué une moyenne de 167 et une partie de 212; Jeannette Dionne a eu une moyenne de 165, et Lise Roberge, une partie de 211. Prochaine partie le 14 janvier.

Les activités régulières se poursuivent. Surveillez bien d'autres activités qui s'ajouteront bientôt. Nous faisons de l'artisanat tous les mercredis matin, et nous avons en demande pour des cours de danse en ligne; il reste à déterminer le jour. Vos recommandations sont les bienvenues.

Et enfin, les vœux de la Saison. Que cette nouvelle année soit pour tous une année de joie et de bonheur: santé, paix et fraternité dans notre village afin que tous, nous formions une grande famille au sein de laquelle il fait bon vivre. Bonne et Heureuse Année à tous!

 votre soirée du 25 janvier pour venir fêter le 5e anniversaire du Fonds de l'amitié et le 30e de l'AFEAS. Venez vous amuser avec vos parents et amis. Pour information et réservation: 228-4032 le jeudi et le samedi, et le 228-3564.

Société canadienne de la Croix-Rouge (Entrelacs). Il y aura une formation gratuite donnée par la Croix-Rouge à la fin du mois de janvier: "prévoir l'imprévisible".

On peut s'inscrire dès maintenant auprès de Denis Lanoue au 228-3730 ou de Micheline Dessureault au 228-2529.

EN 1997 YAMAHA

vous offre les motoneiges les plus RÉVOLUTIONNAIRES sur le marché



SPORT SECTION 2000


SPORT & MARINE M.V. inc.

vous offre du financement à 7.9% et le service **LE PLUS EXPÉRIMENTÉ À ST-DONAT**

(depuis 1979)

LOCATION
 Louez une motoneige à compter de 39,95\$ ou pour 120,95\$ par mois
 (location à long terme d'une OVATION)

SPORT & MARINE M.V. inc.
 1108, Principale, St-Donat (819) 424-3433



MUNICIPALITÉ DE CHERTSEY

Aux contribuables de la municipalité de Chertsey

Avis public vous est par la présente donné, par le soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de Chertsey, qu'à l'assemblée publique du 18 décembre 1996, le budget 1997 et le programme triennal des dépenses en immobilisations a dûment été adopté.

BUDGET 1997

<u>RECETTES</u>	
Taxes	3 080 757 \$
Paiement tenant lieu de taxes	102 412 \$
Autres recettes de source locale	138 800 \$
Transfert conditionnel	270 720 \$
TOTAL	3 592 689 \$
<u>DÉPENSES</u>	
Administration générale	781 568 \$
Sécurité publique	495 529 \$
Transport	1 038 529 \$
Hygiène du milieu	406 513 \$
Urbanisme	102 290 \$
Loisir et culture	70 150 \$
Autres dépenses	698 110 \$
TOTAL	3 592 689 \$

Des dépenses en immobilisations de l'ordre de 632,000 \$ pour les années 1997, 1998 et 1999 sont également prévues.
 Le taux de la taxe foncière pour l'année 1997 est maintenu à 1.14\$ du cent dollars d'évaluation.
 Donné à Chertsey, ce 19 décembre 1996.
Pierre Mercier
 Secrétaire-trésorier



Le vrai centre de rénovation et matériaux

Jean Riopel inc.

MANUFACTURIER DE BOIS - CENTRE DE MATÉRIAUX ET DE QUINCAILLERIE
 8225, route 125, Chertsey, QC J0K 3K0
 Tél.: (514) 882-2222 / (819) 424-5456



PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE

ARPENTEUR

ALAIN CLECH
*Arpenteur - Géomètre
 Land Surveyor*

519 Principale C.P. 239 ST-DONAT, QUÉ. J0T 2C0
 BUR.: (819) 424-2815
 FAX: (819) 424-5478

COMPTABLES

DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS
 COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard C.A.
 J0T 2C0

922, RUE DE LIÈGE EST MONTRÉAL, QUÉBEC H2P 1L1
 Téléphone: (514) 387-8140
 Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE SAINT-DONAT, QUÉBEC J0T 2C0
 Téléphone: (819) 424-3454
 Télécopieur: (819) 424-1574

EXCAVATION

Les Excavations St-Donat Inc.
 Bernard Lambert, prop.

Sable
 Gravier
 Terrain
 Pierre concassée
 Entretien de la neige
 Installation de fosse septique

416 RUE COLLEGE C.P. 305 ST-DONAT (QUÉBEC) J0T 2E0
 (819) 424-2821

SERVICES

CENTRE POLARIS LOCATION
VENTE ET SERVICE
 RÉPARATION DE TOUTES AUTRES MARQUES
CENTRE DE LOCATION ST-DONAT
 659 Principale Saint-Donat 424-2124

ASSURANCES

GROUPES LYRAS
 ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Affilié
 GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.
 617, rue Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0
 Télécopieur: (819) 424-7251
 Téléphone: (819) 424-3115

Yves de Carufel

Comptable général licencié

1960 boul. Ste-Adèle Ste-Adèle, J0R 1L0
 Tél.: (514) 229-2346

472 rue Principale St-Donat, J0T 2C0
 (819) 424-3135

FINANCE

Caisse populaire d'Entrelacs

MICHELLE PRUD'HOMME
 DIRECTEURE GÉNÉRALE

2682, Boul. Entrelacs Entrelacs, Qué. J0T 2E0
 Tél.: 228-2582 - 83
 Fax: 228-2045

Lun à Jeudi: 10:00 à 15:00
 Vendredi: 10:00 à 19:00

TORO CENTRE DE LOCATION ST-DONAT
LOCATION, VENTE & RÉPARATION
 TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

424-2124
 659, rue Principale Saint-Donat

Serge St-Georges, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat
 Tél.: (819) 424-3287

645, rue du Moulin C.P. 880 Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0
 Tél.: (819) 425-3727

GARAGE

Garage Marcel Lamarche Inc.
 Mécanique générale - Spéc. Freins, Soudure
 Remorquage 24 heures, mise au point

Rte 125 Notre Dame de la Merci Co Rousseau J0T 2A0
 (819) 424-5337

laCuillèreapôl Sport Inc.
VENTE, LOCATION, RÉPARATION
 Motoneiges, Tondeuses, Tracteurs à gazon, Scies mécaniques, Moteurs hors-bord, Semi-hors-bord et En-bord

Husqvarna DEPOSITAIRE AUTORISÉ
 PONTONS ET BATEAUX HONDA HORS-BORD SKI-DOO

"CHEZ NOUS LE SERVICE EST NOTRE PRIORITÉ!"
 67 route 329, Saint-Donat (819) 424-4761

AssurExperts

G. Forget inc.
 ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

Tél: 819.424.2311
 Fax: 819.424.5362

327, rue Principale C.P. 369 Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

AMYOT C.A. GÉLINAS

- Vérification - Fiscalité - Consultation - Financement - Services informatiques

Saint-Donat (819) 424-1363
 Sainte-Agathe (819) 326-3400
 Saint-Jovite (819) 425-8691
 L'Annonciation (819) 276-1666

Comptables agréés Sans frais: (800) 665-0455

INTERNET

Internet
 Les Guichets-www de l'information Inter-Nord

André Girard
 agirard@internord.net / www.guichet.qc.ca / www.internord.net

Services Internet - Pages Web - Vente d'équipement
 Tél. et Fax: (514) 228-8611 Mtl: (514) 369-9256

TÉL: 882-2744

Monsieur VIDE-TOUT Enr.
 "OU PRESQUE"
 VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat: Bur.: 424-1465
 Chertsey: Bur.: (514) 882-2744 J. Valois

CÂBLE

Télé Câble St-Donat inc.

365, Principale, C.P. 149, St-Donat, J0T 2C0
 Tél.: (819) 424-2082

ÉBÉNISTERIE

EXOTALIA
 Fabricant de meubles sur mesure dans plus de 60 essences de bois

Commercial St-Donat
 Résidentiel (819) 424-3078

ÉLECTRICIEN

Tél.: 424-5599

Gaston Blais
 ÉLECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125 Notre-Dame de la Merci

NOTAIRES

Me RAYMOND M. SIGOUIN L.L.B. D.D.N.
 Me MARIE-CLAUDE RAYMOND L.L.L. D.D.N.

RAYMOND & SIGOUIN
 NOTAIRES
 CONSEILLERS JURIDIQUES

Place Monette 430 Principale c.p. 400 St-Donat
 Tél.: (819) 424-2272 Fax: (819) 424-1574

PHARMACIENS

F. ALLARD B. GAGNON et associés
 PHARMACIENS

membre du groupe **Obonsoins**

"Un conseil vous attend"
 424-2626
 398, Principale, C.P. 758 St-Donat

CLINIQUE VÉTÉRAIRE

Tél.: (819) 326-4071

Clinique Vétérinaire Ste-Agathe
 Veterinary Clinic

5, rue Ste-Agathe Ste-Agathe-des-Monts Dr Jean Roberge, M.V.

Bonne et Heureuse Année!

ANNONCER DANS LE JOURNAL ALTITUDE... C'EST BIEN SE FAIRE VOIR!

PETITES ANNONCES

(819) 424-2610

* Annonce non-encadrée: 7,00 \$
Annonce encadrée: 8,00\$
(taxes incluses)
Payé après parution: + 1,00\$

À VENDRE

Petite ferme à Racine (entre Granby et Sherbrooke). Environ 5 acres. Maison et bâtiments rénovés. Bien située. Prix demandé: 85 000\$ (valeur de 110 000\$). Échange à considérer. Tél.: 1-514-532-3215.

Lac Archambault, bord de l'eau. Chalet neuf, 4 c. à c., foyer, bain tourbillon. 129 000\$ négocié. 424-4877 (fin de semaine) ou Laval au 1-514-667-6624.

TERRAINS À VENDRE

AUBAINE! Terrain à vendre, centre du village, rue St-Roch. Avec services. Demandez André au 424-2151.

Deux terrains contigus au lac Archambault situés chemin Solange et chemin Issa. Un de 29 766 pi/ca., l'autre de 30 451 pi/ca. Accès au lac. Vendus séparément ou ensemble. Évaluation: 7 100\$ chacun. Tél.: 1-514-532-3215.

À VENDRE OU À LOUER

Maison neuve, foyer, 2 c. à c., possibilité de 4 c. à c. Vue sur le Mt-Garceau. Grand terrain. Bord lac Archambault. Info: (514) 227-0920 ou 424-2284.

Maison à vendre ou à louer à Notre-Dame-de-la-Merci. Foyer pierres naturelles, 2 c. à c., terrain 43 000 p.c. paysager, près pentes de ski. Bonne occasion! (514) 430-4938 ou (819) 424-5916.

À LOUER

Village St-Donat: logements 4 1/2 libres immédiatement. Près toutes commodités. 424-2845.

Chalet 1 1/2 étage, 3 1/2 pièces, foyer, grand balcon, stationnement et cour privés, forêt, sentiers. 60\$/nuît, 100\$/2 n. ou 225\$/6n. Carl (819) 424-1626.

3 1/2 penthouse, 4e étage, toit cathédrale, ensoleillé, grand balcon, entrée privée ext. 375\$/mois chauffé ou 40\$/nuît ou 175\$/sem. Aussi 2 1/2, 3e étage 30\$/n. ou 125\$/sem. Carl (819) 424-1626.

Logements 4 1/2 (2). Bien éclairés. Portes patio, grand balcon. Proche du village de St-Donat, rue Allard. Entrée privée. Dénéigés. Bien insonorisés. Bien entretenus. Info: 424-2284 ou (514) 227-0920.

Chalet 3 c. à c., foyer, fin de semaine, semaine ou mois. Info: 424-5577.

3 1/2: 205\$/mois. 4 1/2: 360\$/mois. 580, Desrochers. Info: 424-4195 demandez Benoit.

Logement 3 1/2, chauffé, éclairé, poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, stationnement privé, déneigement inclus, vient d'être rénové. Prix: 350\$/mois. Info: 424-3700.

DIVERS À VENDRE

Motoneige POLARIS XLT 580, 1993. Démarreur électrique. Pont à crampons. Très propre. 4 300 milles. Prix: 3 800\$. Info: 424-3700.

Scie à ruban roue de 22 po. 400\$. Corroyeur 12 po., table de 84 po.: 300\$. Pressdrill 1/2: 125\$. Info: 424-5797.

AUTOS À VENDRE

RIVIERA 95, 47 500 km. Toute équipée, toit ouvrant, radio cassette/laser, 2 portes, sièges chauffants et plus. Prix initial 44 500\$, demande 27 500\$. Info: 424-1113.

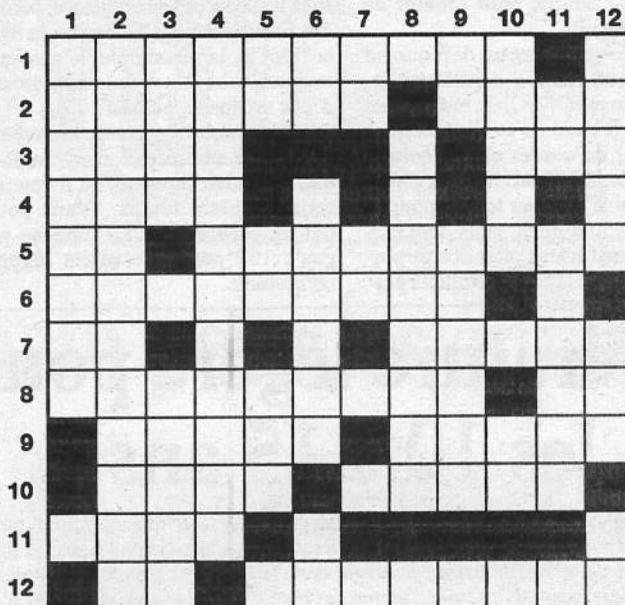
CAMARO 88, Z 28. 58 000 km certifié. T-top, automatique. Jamais sortie l'hiver. 5 995\$. Info: 424-5784 (f.de sem.) ou (514)682-5181 (sem.).

CHIOTS À VENDRE

Une portée de Shih-Tzu enregistrés, vaccinés, vermifugés, bonne santé. Un mâle 4 mois non enregistré. Parents sur place. Entre-lacs: 1-514-228-2733.

Bois de foyer sélectionné.
424-7965.

La Croisade



Michel Beauchamp

HORIZONTALLEMENT

- 1 Sacrifice volontaire de soi-même.
- 2 Élément - Drupes.
- 3 Instrument de percussion - Embouchure.
- 4 Paresseux.
- 5 Saint - Imaginaires.
- 6 Sinieuse.
- 7 Existes - Alerte.
- 8 Méphistophélique - Règle.
- 9 Récipients - Songes.
- 10 Erre - Envol.
- 11 Champignon.
- 12 Pronom - Relatif au trope.

VERTICALEMENT

- 1 Nobles.
- 2 Dinosauriens.
- 3 Gonzesse - Détournement de sens.
- 4 Invectivé.
- 5 Soldat - Radon - Issue.
- 6 Or - Escaladas - Conjugaison.
- 7 Thulium - Préposition.
- 8 Usurier.
- 9 Pronom - Remblais.
- 10 Prix - Version originale.
- 11 Id est - Esquiver.
- 12 Surplus - Article - Cube.

La solution du mois de décembre



Gagnante:

Marielle Langlois

Mot de 3 lettres

MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE

ace ame ase cor ère fil mer ode ota une
ado ami asa cou erg gel mou ohe oté ure
age ans ave duc ers glu nef ohm ove ver
aie ane bar dur est hie nom ohm ove ver
ail api blé écu été ile nos oil ras via
air are bot égo eue ion nui ore son
ais ars car élu eus ire nul osa tué
art art col ému fer les obi ose une
ale



* Seront acceptés uniquement les coupures de journaux
Courez la chance de gagner 10 \$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort.
Amen.

C.L.

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____ C.P.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Retournez à: Journal Altitude 1350

426, Principale C.P. 1350 Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Infos.: (819) 424-2610 Fax: (819) 424-3615

Abonnement:

12,00\$: Canada (taxes incluses)
20,00\$: Étranger 1 an (12 numéros)

Nouvel abonnement
Renouvellement

Un auteur de St-Donat raconte le Nord

(JL) - André Paquette pratique le droit depuis belle lurette, mais il aime la nature, la peinture, la pêche, et c'est cette dernière activité qui l'a fait s'installer à Saint-Donat comme villégiateur il y a près de 40 ans, "quand ça prenait plus de cinq heures pour monter de Montréal", dit-il.

Il a relevé également un défi que lui avait lancé son fils il y a quelques années: se faire publier. C'est maintenant chose faite. Il vient de publier son premier recueil de contes chez l'éditeur Triptyque, de Montréal. Il s'agit plutôt de récits qui n'ont pas tous rapport à Saint-Donat, loin de là, mais dont certains attireront certes l'attention de plusieurs Donatiens chez qui certains pas-

sages rappelleront des souvenirs.

Dans "La lune ne parle pas", ces récits convient à l'aventure. Promenade en forêt, chasse au gros gibier, traversée du Nouveau-Québec, chiens errants du Nord, panne de motoneige, cadavre sous la glace, haleine d'alcool, plein air, etc. En arrière-plan, la famille, la lignée, la fidélité, la vie simple, le confort, et toujours ce besoin de les renier, le temps d'une escapade, par défi.

André Paquette vit entre Montréal, où il pratique sa profession, et Saint-Donat, sur le lac Ouareau, où il entend se retirer à plein temps... dans peu de temps, espère-t-il. "La lune ne parle pas", 159 pages de récits légers et revigorants.

Littérature légère pour les 10 à 15 ans

Du jeune écrivain Julie Martel, 23 ans, qui en est à son troisième roman publié dans "Jeunesse-pop", *Un traître au temple* raconte qu'aux temps jadis, le dieux Occus instaura des lois régissant la magie dans le but d'empêcher les magiciens d'abuser de leur pouvoir. Mais les temps ont bien changé: le sorcier Esfald n'est-il pas prêt à tout pour écraser ses adversaires? Un traître à sa solde a même réussi à infiltrer le temple d'Occus.

Ce roman de 133 pages en format poche se lit bien. Il fait la démonstration des forces du bien dressées contre le mal. Voilà l'éternel combat que l'on retrouve à travers les pages de ce roman de fantastique épique vendu en librairie au prix de 7,95 \$. La maison d'édition est Médiapaul, de Montréal, qui souligne que certains de ses auteurs animent des rencontres en milieu scolaire.

LIGUE DE QUILLES LES FOUS BRACS

Du Salon de quilles Rawdon • après 16 semaines:

RANG	ÉQUIPES	POINTS	POINTS SAISON	MOY.
1	Garage G. Robert inc. #1	1	34	801
2	Transport Fournelle inc. #4	0	33	807
3	Informatique 2000 inc. #6	4	32	783
3	Les Arpents Verts #2	3	32	812
5	Assurances Brunelle inc. #5	0	31	797
6	Marie Taupier #3	4	29	760

LIGUE DE QUILLES ST-DONAT - N.D.M.

Semaine du 11 décembre 1996

RANG	ÉQUIPES	POINTS	POINTS SAISON	
1	Autobus Archambault #6	8	82	Raymond Cousineau
2	Pharmacie Allard & Ass. #5	0	78	Marcel Plante
3	La Cuillère à Pot #3	0	70	Michelle Robert
4	Dépanneur Justin #2	8	66	Raymond Daviault
5	Boutique J. Angers #12	2	64	Pierrette Martin
5	Vienneau Sport #9	6	64	Gaston Douville
7	Maison Labrèche #11	4	58	Jeannine Lippé
8	Ultramar Dépanneur #10	0	56	Julie Dubord
8	Pub St-Donat #1	8	56	Robert Dubord
10	Marché Métro #8	4	46	André St-Jules
11	Resto Bar Aréa #7	6	44	Madeleine Martel
12	H.L.M. St-Donat #4	2	36	Charlotte Beaudry

N.B.: Voyage au Casino de Montréal le 30 janvier 1997. Coût: \$12. Info: 424-2494 ou 424-2448

Toyota
Tercel



Toyota
Camry



Toyota
Corolla



Qui a dit que les résolutions du Nouvel An ne durent pas!

Toyota
4Runner



Toyota
Rav4



**SA TOYOTA
STE-AGATHE**

2350, route 117
Ste-Agathe-Sud

(819) 326-1044